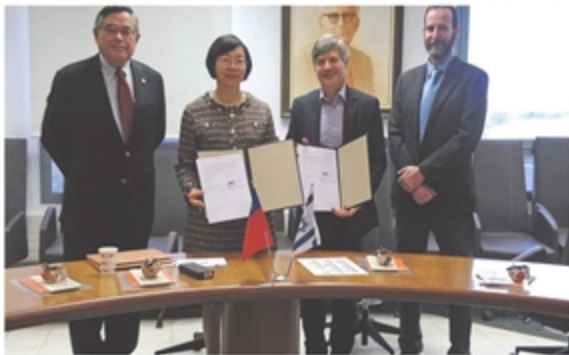


國家圖書館館訊

National Central Library News Bulletin

109年第2期（總號第104期）

中華民國109年5月出版



以色列臺拉維夫大學設置「臺灣漢學資源中心」簽約典禮，左起：德國駐大使、
曾淑賢館長、Kusman Reis副館長、Dr. Ori Sela（109年1月8日）

— 本期要目 —

國圖與臺拉維夫大學合作建置中東第一個「臺灣漢學資源中心」
108年臺灣公共圖書館代表團赴芬蘭標竿圖書館學習參訪紀實
書的歷史如何能提高對文本的理解：現代歐洲早期的例子
對抗嚴重特殊傳染性肺炎（COVID-19）疫情，國圖總動員

目次

【館務報導】

均衡全球布局，前進中東——國圖與臺拉維夫大學合作建置中東第一個「臺灣漢學資源中心」曾淑賢、鄭基田	1
108年臺灣公共圖書館代表團赴芬蘭標竿圖書館學習參訪紀實.....李佩璇	4
108年冬季閱讀講座：「西洋文學中的大時代」講座紀實.....洪苑吟	9
「厲害了，愛憂威訝！」愛視聽資料展紀實.....李國裕	13
書的歷史如何能提高對文本的理解：現代歐洲早期的例子 Ann Blair演講、錢佳緯口譯／蔡伯強記錄整理	15
1911年滿洲的瘟疫——歷史重演.....杜立中	28
咫尺之內瞻萬里之遙——記我所知的劉顯叔先生.....張璉	32

【他山之石】

參加第十一屆亞洲圖書館與情報學學術研討會及參訪報告.....賴瑩娟	37
-----------------------------------	----

【館務簡訊】

對抗嚴重特殊傳染性肺炎（COVID-19）疫情·國圖總動員	
成立防疫小組全館動起來.....張秀蓮	43
訂定人力運用及辦公場所應變措施及異地辦公演練.....沈慧珍	44
閱讀不間斷—打造安全健康的閱覽環境.....蔡承穎	44
居家防疫·閱讀給力！國家圖書館陪您追求新知，遠離病毒.....杜依倩	45
服務不打烊，推出「知識快易達」與「線上小參通服務」.....洪苑吟	47
推動學位論文授權 促進知識便捷共享.....吳亭佑	48
南部分館暨聯典中心新建工程公共藝術設置計畫辦理進度.....張秀蓮、許協勝	48
「百年教育文獻資源合作數位化及臺灣記憶系統共建共享計畫」簽約儀式暨感恩會.....周倩如	49
發布108年臺灣閱讀風貌.....洪偉翔	50
國圖發布108年臺灣圖書出版現況及趨勢報告.....鄭秀梅	51
Mr. Viljem Leban館長敘說斯洛維尼亞的公共出借權及國家與大學圖書館	
新館建築計畫.....鄭基田	52
「當代印度文化發展及印度習藝取經之旅」講座.....許琇媛	52
「趨勢文學劇場—異想漢代」《大風起兮》系列講座.....洪偉翔	53
藉由丹佐·華盛頓精選系列影展更深入瞭解「美國非洲裔歷史月」意涵.....許琇媛	54
近悅遠來：近期重要外賓參訪.....許琇媛	55
臺灣漢學講座／外籍學人來臺研究漢學獎助新春聯誼茶會.....吳柏岳	55

【新近出版品】

《臺灣閱讀風貌及全民閱讀力年度報告·108年》.....洪偉翔	57
---------------------------------	----

【活動預告】

2020 夏季閱讀講座：集結，千禧世代作家——新世代作家圖像.....	57
-------------------------------------	----

國家圖書館館訊（季刊）

109年第2期（總號第164期）民國109年5月出版

發行人：曾淑賢	原刊名：國立中央圖書館館訊，民國85年5月改為本刊名
出版者：國家圖書館	行政院新聞局登記證局版北市誌字第774號
地址：臺北市中山南路20號	中華郵政台北雜字第931號執照登記為雜誌交寄
編輯部：國家圖書館出版中心	定價：新臺幣50元
主編：曾堃賢	ISSN：1026-7220
電話：(02)2361-9132 轉122	G P N：2006700011
網址： http://www.nc1.edu.tw	排版印刷：昆毅彩色製版股份有限公司
創刊：民國67年4月	版權所有·翻印必究



均衡全球布局，前進中東——國圖與臺拉維夫大學合作建置中東第一個「臺灣漢學資源中心」

曾淑賢 國家圖書館館長

鄭基田 國家圖書館國際合作組編輯

一、前言

國家圖書館（以下簡稱本館）自民國101年起，規劃於海外各重要大學或研究機構設立「臺灣漢學資源中心」（Taiwan Resource Center for Chinese Studies，簡稱TRCCS），加強與各國漢學研究學術機構合作，推動海內外漢學學術交流，傳布臺灣漢學學術成果，共同建置全球漢學研究資源與訊息平臺。109年1月本館曾淑賢館長率領國際合作組鄭基田編輯前往以色列，於臺拉維夫大學辦理「臺灣漢學資源中心」簽約暨揭牌儀式，並參訪幾間該國具特色的圖書館與博物館，交流館務同時，亦汲取相關經驗，作為精進本館館務之參考。

二、於臺拉維夫大學辦理「臺灣漢學資源中心」簽約暨揭牌儀式

曾淑賢館長於109年1月8日上午與以色列臺拉維夫大學副校長Raanan Rein教授共同簽署「臺灣漢學資源中心」合作協議，並舉行中心揭牌啟用典禮，這是本館在中東地區設立的第1個TRCCS。

以色列臺拉維夫大學(Tel Aviv University)是以色列最具規模的大學，始於1956年，中央圖書館收藏多種語言圖書，並致力於數位化服務，提供教學

與學術研究堅實的後援。臺拉維夫大學同時也是以色列重要的東亞研究中心，深度探討中國、印度、日本文明及彼此間的互動。本次TRCCS在臺拉維夫大學設立，本館提供153種、214冊漢學研究與臺灣研究相關書籍，未來每年會陸續增補，也提供臺灣數位典藏及電子資料庫等豐富的數位資源供該校師生研究時參考。雙方將針對古籍聯合目錄、臺灣漢學講座等事項進行討論，以深化學術合作關係。

這次與臺拉維夫大學合作設立TRCCS，副校長Raanan Rein教授致詞時感謝本館提供豐富的實體與數位資源，充實該校圖書館研究資源；駐以色列代表處張國葆大使亦應邀親臨觀禮致詞，表達祝福之意；該校中央圖書館(Sourasky Central Library)館長Dr. Na'ama Scheftelowitz亦對於館藏質量的提昇表達誠摯歡迎之意。東亞系系主任Dr. Ori Sela對於本館捐贈古籍復刻書與研究資源表達感謝，更希望這是雙方長遠合作的第一步。揭牌儀式於該校圖書館進行，會後並參觀圖書館館藏及相關服務設施。

三、參訪

（一）Beit Ariela公共圖書館

1月6日凌晨抵達臺拉維夫，下午安排參訪Beit Ariela公共圖書館，該館成立於1886年，提供臺拉

【館務報導】

維夫市民閱讀與終身學習的舒適空間，亦舉辦各種文化活動，如文化講座、寫作工作坊、詩歌之夜、展覽等。除紙本書籍之外，該館亦有豐富的多媒體收藏，包含收藏照片、廣告、明信片等視覺傳遞內容的「設計與視覺訊息檔案館」；以色列唯一收藏舞蹈表演紀錄、影像和相關資訊的「舞蹈資料檔案館」；收藏大量以色列及猶太人劇院的歷史資料的「Yehuda Gabay劇院檔案館」等。



Beit Ariela公共圖書館Miriam Posner館長(左)與曾館長合影(109年1月6日)

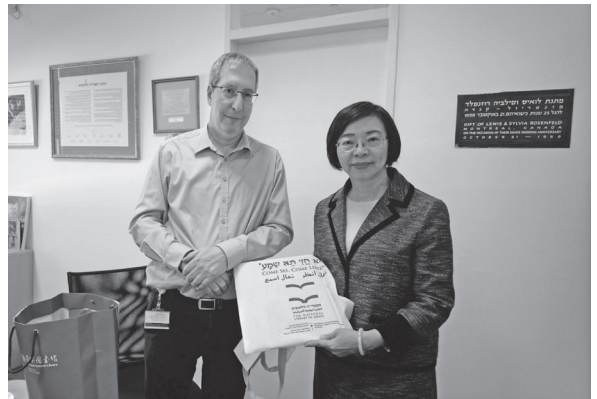
該館2015年開始動工整修，預計於今年對大眾開放，希望可以創造更多公眾聚會及舉辦工作坊的空間，吸引更多人來圖書館。當天Miriam Posner館長親自接待曾館長，並介紹該館於自動化、聯盟採購電子書、空間改善目標等面向的績效，隨後並導覽該館多元的服務空間。曾館長亦與其分享臺灣圖書館界推廣閱讀的經驗。

(二) 以色列國家圖書館

1月7日上午參訪以色列國家圖書館，其收藏超過500萬冊圖書期刊，保護在以色列出版的多語文資料、在世界各國出版的有關以色列、猶太教、猶太人民的出版物，以及以希伯來語或猶太人散居地語言所出版的資料，擁有世界上最龐大的希伯來語文獻和猶太文獻收藏，包括許多稀有甚至唯一的手稿、書籍和文物。例如數百位傑出猶太人的論文、

以耶路撒冷和以色列為中心的古代地圖收藏，及收藏與猶太傳統相關的音樂材料的國家聲音檔案館。

該館Oren Weinberg館長首先介紹以色列國家圖書館的歷史與定位，該館舊稱「猶太國家和大學圖書館」，1892年成立於耶路撒冷，主要收藏猶太知識遺產的各時代作品，以及在猶太文化圈出版的書籍。Weinberg館長並介紹預計於2022年開幕的新館建築計畫，共有11層，建築主體外型就像一本展開的書籍，打造對讀者更開放與獨立的位置與空間設計，同時講求永續與環保。除導覽該館的服務設施之外，人文典藏部門主管亦展示珍貴的特藏古籍。



以色列國家圖書館Oren Weinberg館長(左)與曾館長交換禮物並合影(109年1月7日)

(三) 猶太大屠殺紀念館(Yad Vashem)

1月7日下午參訪猶太大屠殺紀念館，該館位於耶路撒冷赫茨爾山，是以色列官方所設世界最大的大屠殺紀念館，以茲紀念600餘萬被納粹屠殺的猶太人。該館除舉辦紀念儀式紀念受害者外，亦蒐集大屠殺相關文件、照片、證詞，出版並研究，更進一步推廣公眾教育，建立國際學院，結合教育、研究和展覽，紀錄並傳遞予後代。

該館的圖書館蒐集有關大屠殺的出版資料，是世界上最全面的關於大屠殺事件的圖書館，館藏包含超過60種語言、約17萬冊相關書籍，提供大眾閱



讀，代表人類如何面對歷史上最黑暗的事件。圖書館部門主管Ms. Lital Beer介紹該館館史與研討會、工作坊、展覽等的舉辦。曾館長亦主動表示可以提供本館館藏猶太相關文獻的資料供其參考，可作為其進一步豐富其館藏的思考方向依據。館方特別安排專人導覽，簡介紀念館建築的象徵意義及展覽安排，介紹不同時期與區域的相關歷史，並使參觀者可以設身處地從被迫害者的角度思考。

(四) 參訪猶太民族博物館(Beit Hatfutsot)

1月8日上午完成TRCCS簽約啟用儀式之後，特別安排當天下午參訪位於臺拉維夫大學校園的猶太民族博物館。該館成立於1978年，是專門展示猶太民族流散歷史的博物館，透過教育和展示，將猶太人與他們的根源連結起來。館內除展示猶太人獨特的4千年歷史之外，亦不斷更新以反映當今的猶太世界，除物質展品外，該館亦廣泛收藏包含猶太家譜、紀念相片、日記、信件、猶太音樂的數位資源，例如各個時期猶太社區的猶太家譜中心(The Douglas E. Goldman Jewish Genealogy Center)，並鼓勵民眾利用這些豐富資料撰寫自己的猶太家族史。

該館特別安排資料庫部門主管Mr. Haim Giuzeli與曾館長交流資料庫建置與內容取得之經驗。之後亦有專人導覽該館，內容包含位於世界各地兼具歷史意義與實用價值的猶太教堂(synagogue)模型、涵蓋愛因斯坦及其它各領域傑出猶太人介紹專區等，介紹內容充實生動，足以作為經典案例參考。

四、心得及建議事項

「臺灣漢學資源中心」以學術交流與國際合作為出發點，已於全球不同國家建立34處據點，成為進一步國際交流的重要網絡連結，茲將此次辦理相

關活動及參訪，整理心得與建議事項如下：

(一) 提昇全球均衡佈局

以色列臺拉維夫大學是國圖首度跨入中東地區設置的第1個「臺灣漢學資源中心」，有助於強化TRCCS全球佈局的完整性。共同舉辦「臺灣漢學講座」的討論及「中文古籍聯合目錄」合作協議的簽署進一步深化彼此合作關係，同時擴展TRCCS的建置效益與國際聯結。

(二) 博物館主題展覽設計啟發人心

此次參訪的兩個博物館(猶太大屠殺紀念館、猶太民族博物館)之主題展覽設計各具特色，觸動人心。前者透過照片、影片、實物陳列，紀錄二戰期間被納粹屠殺的猶太人身影與生活實錄，最後一區穹頂的600多張遇難者照片，更是震撼人心；後者融合傳統與現代，以等比例模型陳列世界各地獨具特色的猶太教堂，也藉由互動方式介紹各領域傑出的猶太人，激勵人心。參訪時亦可看見不同學校團體的校外教學，以及來自海外的參觀者，足見其吸引力，以及扮演知識傳播與傳承的角色。

(三) 與以色列交流的起點

相對於其他歐美或是亞洲國家，以色列似乎是比較陌生嚴謹的國度，該國在科技、金融、人文等各領域皆有傑出的成就，非常值得與其進一步交流及學習。藉由新據點的建立，可以增加雙方的互動機會與瞭解，除了學術與文化互動之外，更可以截長補短，提昇國家軟實力。本次參訪相關館所亦承蒙以色列駐台北經濟文化辦事處公共事務部門主管(同時亦是代表夫人)Ms. Galit Cohen Caspi居間協助聯繫關鍵窗口，才使得參訪行程順利圓滿。



108年臺灣公共圖書館代表團 赴芬蘭標竿圖書館學習參訪紀實

李佩璇 新竹縣政府文化局圖書資訊科科长

一、前言

教育部為提升我國公共圖書館主管及實務經營者之視野，促使對國際圖書館發展之了解，特別補助經費提供標竿學習之機會，並組成「臺灣公共圖書館芬蘭學習訪問團」於去(108)年11月3日至10日至芬蘭首都赫爾辛基市進行芬蘭國家圖書館、赫爾辛基市及艾斯博市公共圖書館總館暨分館群實地參訪。此次參訪由教育部核派國立臺灣圖書館鄭來長館長擔任團長，並由國家圖書館曾淑賢館長及國立公共資訊圖書館劉仲成館長共同領軍。本次芬蘭學習訪問團由國家圖書館籌劃及悉心聯繫安排，團員為獲選108年度縣市圖書館中心補助計畫的縣市圖書館館長，包括新北市立圖書館王錦華館長、臺南市立圖書館洪玉貞館長、苗栗縣政府教育處葉芯慧副處長、臺東縣政府文化處謝良英科長、花蓮縣文化局楊淑梅科長及新竹縣政府文化局李佩璇科長等，藉由逐日參訪芬蘭公共圖書館及雙方交流獲得豐富學習收穫。各縣市正面臨新總館興建規劃時期及總館分館推動之際，此次參訪對於實際業務推動有相當大的助益。

二、參訪紀實

於本次芬蘭標竿學習參訪單位中，特擇選甫於2019年獲選為全球年度最佳公共圖書館之赫爾辛基

市立圖書館頌歌中央圖書館進行內部多元空間配置及運作方式交流，以供國內刻正著手於公共圖書館建設之縣市代表予以借鏡學習。另參訪赫爾辛基大學圖書館更進一步瞭解芬蘭圖書館透過繽紛色彩家具之運用，以符合各類型讀者需求。行程中並安排赫爾辛基市公共圖書館分館群帕西拉總館、卡利歐圖書館、艾斯博市立圖書館分館群伊索歐美那圖書館及塞洛圖書館進行館舍交流，以充分認識芬蘭圖書館總館及分館間協作模式，供未來國內各縣市總館分館計畫運作參考。以下依序介紹代表團所參訪的各館與在各館的參訪過程。

(一) 赫爾辛基市立圖書館 Oodi 圖書館

頌歌中央圖書館(以下簡稱 Oodi)作為芬蘭獨立建國百年的生日禮物，花費近一億歐元，耗時20年，於2018年12月5日正式對外開放。Oodi是位於芬蘭赫爾辛基市中心地帶 Kansalaistori 廣場的生活聚會場所，它是赫爾辛基市立圖書館的37個分館之一，也是 Helmet 圖書館網絡的一部分。Oodi 分為三層，每層樓都有自己的氛圍，讀者可輕易獲得其所需之空間及服務。各樓層規劃包含一樓展演與休憩及服務空間、二樓辦公、學習研究及創客空間，以及三樓閱讀空間，亦稱為 Book Heaven(書之天堂)。

Oodi 豎立了新世代圖書館的典範，整棟建築規劃為三個樓層，每一個樓層皆賦予其不同的功能，一樓就像是市民的社區交誼中心，同時設置有電影院、展廳和咖啡廳；二樓擁有多樣化的功能教室、會議室、工作坊及 Marker 設備與空間，讓市民可以依照自己的喜好選擇適合的課程，共同學習及動手創作；三樓是傳統的圖書館空間，近 12 萬冊藏書可讓市民在此享受閱讀，雲狀起伏的天花板造型與開放式的透明玻璃帷幕引進大量的光線，營造出舒適明亮的寧靜氛圍，從三樓延伸而出的戶外露台，更是市民享受陽光的最佳場所。Oodi 圖書館立下了最新的里程碑，開啟圖書館的新態樣。圖書館不再只是借書閱讀空間，已成為城市的交流中心，市民可以在此上各種工藝課程、唱歌錄音、看電影、參加展會，甚至是在圖書館內享受寧靜的時光。



臺灣公共圖書館芬蘭學習訪問團參訪Oodi圖書館（108年11月4日）

（二）赫爾辛基大學圖書館總館

赫爾辛基大學成立於 1640 年，為芬蘭規模最大且歷史最悠久的大學，赫爾辛基大學圖書館免費

開放給所有人自由使用實體圖書和電子資源，圖書館為赫爾辛基大學一級單位，聽命校長及圖書館委員會，館長之下設有存取服務、研究服務、學習服務三個部門。

圖書館總館位於市中心校區，坐落在市中心重要的歷史街道，鄰近火車站，交通便捷，於 2012 年落成。設計之初即考量需與周遭老舊環境融為一體，建築物正面，密集的網格式窗戶、3 層至 7 層的拋物線形大玻璃結構與拱門式入口，賦予這座圖書館獨特的外觀；內部，橢圓形挑空設計，引進大量陽光，也讓整座圖書館呈現多變的線條之美。該建築在芬蘭獲得了 5 個不同的獎項，也是 2012 年赫爾辛基世界設計之都的主要項目。



參訪赫爾辛基大學圖書館總館暨座談與交流（108年11月5日）

在館藏方面則逐漸地從實體館藏轉為電子館藏，減少書架以釋放更多的學習空間。在空間上，以顏色作為分區服務設計，紅色指標是安靜區，綠色指標是允許有聲音的區域；有些區域只提供給赫爾辛基大學的學生及教職員使用。另外，還提供安靜閱讀室、電話室，以及可線上預約的討論室。由於學生利用圖書館頻繁，待在圖書館的時間長，因



此圖書館和其他大學部門合作，將讀者服務和學生服務結合在一起，在圖書館3樓設有指導中心，有學習心理學家、就業諮詢、健康指導、國際交流服務、學生會等服務。

（三）芬蘭文化教育部

芬蘭公共圖書館的中央主管機關為教育暨文化部，該部主管的文化政策，包括：藝術、文化遺產、公共圖書館。透過制訂法規、國家預算，以及訂定全國發展計畫等方式來執行文化政策。本次參訪團特別拜訪芬蘭教育文化部Senior Ministerial Advisor，針對芬蘭公共圖書館相關政策進行座談及交流。

2018年1月開始實施的「Public Libraries Decree 2017」，係依據芬蘭「Public Libraries Act 2016」規範國家和區域發展責任圖書館的任務。國家發責任圖書館，由赫爾辛基市立圖書館擔任，其任務為：1、為所有公共圖書館提供共享服務；2、促進公共圖書館之間及其他類型圖書館的合作；3、制定籌劃圖書資訊服務所需的共同方法；4、履行主管部門指派的其他職責。區域發展責任圖書館，由9所市立圖書館擔任，其任務為：1、協助所負責區域其他規模更小的公共圖書館的發展；2、促進經營區域內之公共圖書館的相互合作；3、提供工作人員專業訓練；4、履行主管部門指派的其他職責。透過國家發展責任圖書館以及9所區域發展責任圖書館的運作，讓全國圖書館可以加入圖書館網絡。芬蘭公共圖書館免費對全民開放，由地方政府經營，中央給予經費補助，基本預算來自財政部，發展預算來自教育文化部。

（四）赫爾辛基市立圖書館總館

赫爾辛基市立圖書館創立於1860年，自1876

年後由市政府接手，是芬蘭圖書館總館所在地，也是公共圖書館的中央圖書館，在設計上於入口處即可看到圖書館的主題書展及自助式借還書服務，讓民眾一進圖書館即可了解圖書館辦理的主題活動及歸還書籍，大幅提升了圖書館的行政效率。

赫爾辛基市總人口數為65萬人，除總館外，尚有37個分館，以性質而言，雖然稱為總館僅為服務的領導者，總館其實也具備分館的功能，不同地方在於，總館著重於行政服務，當圖書館經營遇到問題時，總館會邀請專家學者討論並協助解決分館所遇到的問題。座談時，團員針對赫爾辛基圖書館總館及分館如何維持圖書館的品質提出詢問，市立圖書館表示，各圖書館會依據中央文化教育部所訂的法律及目標去訂定各分館的指標，並依據民眾的到訪率、借閱率及使用率來檢視各自的指標，如不合適將會修正自我指標，以維持圖書館的品質。圖書館是提供民眾美好生活的地方，不同種族及社會地位的人進入圖書館都是平等的，對芬蘭而言，圖書館是創造及滿足民眾美好生活的地方。

（五）卡利歐圖書館

卡利歐分館(Kallio Library)位於人口稠密的卡利歐市區，是芬蘭首座完全由公部門資助建造而成的圖書館，於1912年完工啟用，迄今已營運超過一百年，其建築外觀為紅磚式歷史建築，是芬蘭第四古老的圖書館建築。圖書館的館藏超過10萬冊。Kallio library擁有兩個比較具特色的主題，其一是偵探小說(whodunit)特色館藏，最早是由芬蘭偵探小說協會於1996年時捐贈1,500本犯罪和懸疑類小說給赫爾辛基市圖，其後則陸續由該協會成員和出版社捐贈圖書給圖書館。另一特色為以服務兒童為主要對象，因此在3樓及小閣樓等設置適合兒童遊戲與活動的視聽資料區及兒童活動與說故事

專區等。

由於芬蘭的公共圖書館隸屬於文化教育部的文化部門管轄，學校隸屬於教育部門管轄，因此他們積極與教育體系部門協調，了解學校需求，制定共同目標，積極爭取預算，達到分工合作模式。例如學校教學以教導閱讀技巧及理解能力為主，圖書館則以如何引發閱讀動機與興趣為主，另一方面館員也會提供圖書館資源給學校老師利用。



參訪卡利歐圖書館暨座談與交流（108年11月6日）

（六）芬蘭國家圖書館

芬蘭國家圖書館為四層樓之建築，其任務為收藏與保存國家的文字資產，及收藏瑞典、俄羅斯出版品之典藏，自 2006 年起開始典藏芬蘭公部門網站之線上資料以及芬蘭出版物的檔案館藏，館藏書是通過審核並存放副本為主，以購置方式、交換出版物、法定提交出版和捐贈圖書方式來累積，最特別的是捐贈者所捐贈的書籍遠大於採購的數目，屬於一個獨特的研究機構，擁有豐富的國家收藏，2017 年芬蘭政府修訂圖書館法，宣布芬蘭所有的公共圖書館禁止向公眾收費並免費對外開放使用。

芬蘭國家圖書館設有董事會，其地位由「大學法」第 71 條規定。政府法令規定了芬蘭國家圖書館董事會的職責，董事會需向赫爾辛基大學提出圖書館專業標準和預算的建議，董事會核實圖書館的運營和財務計劃，並就其他廣泛的圖書館事務做出決定。芬蘭國家圖書館職責：促進開放科學和對文化遺產的獲取保存，與相關單位一起制定其策略和主要運營政策，透過廣泛支持獲取資源和服務的方式來推動立法的發展。

（七）赫爾辛基市立圖書館伊塔蓋斯可斯圖書館 (Itäkeskus Library)

赫爾辛基市立圖書館的服務網絡包括 37 個公共圖書館、2 個移動圖書館以及「家庭和服務圖書館」的服務。而 Oodi 自開館啟用後是迄今最受歡迎的圖書館，今年排名第二受歡迎的圖書館是 Kallio 圖書館和 Itäkeskus 圖書館。Itäkeskus Library 座落在商業與文化中心，館藏特色以音樂視聽資料為主，是芬蘭公共圖書館中最大的錄音、樂譜、音樂書籍和雜誌、電子數位等音樂收藏。視覺和閱讀障礙者的有聲讀物可以在 Itäkeskus 資料庫中註冊 Celia 的有聲讀物服務。Celia 是芬蘭最大的有聲讀物供應商，1978 年移交給芬蘭政府教育和文化部，2001 年被命名為“Celia”，依視障者圖書館法令經營，任何有閱讀障礙的人都能接受到與公共圖書館的合作關係提供閱讀的服務。Itäkeskus Library 也與 Celia 交流合作有關文學與出版作品，以服務芬蘭全國的視障者及閱讀障礙者與閱讀不便的老年人。

（八）艾斯博市立圖書館伊索歐美那圖書館(Iso Omena Library)及塞洛 (Sello) 圖書館

Iso Omena 圖書館為芬蘭艾斯博市立圖書館分

館之一，自 2001 年啟用於市區 Iso Omena 購物中心大樓三樓，隨即成為民眾前來購物中心必到之處，為艾斯博市立圖書館第一個位於購物中心的圖書館。其以「全新的公共服務理念」嶄新呈現，結合圖書館、青年服務、婦幼健保診所、就業諮詢、心理健康和藥物濫用服務、社會救濟、移民文化交流中心……等九個組織單位成立聯合為民服務中心。聯合服務中心也設置第一線服務人員，訂立「消費者 10 秒鐘服務原則」，透過第一線接觸人員的溝通服務，於 10 秒內了解民眾需求，並透過聯合服務櫃檯的比鄰設置，政府相關單位得以橫向合作及調整，提供民眾最快速的服務。以圖書館系統服務為例，即可相輔相成於各項服務中。於館內空間配置部分設置有安靜閱讀區、多種語言資源、12-20 歲青少年使用空間、音樂資源專區、创客空間、漂書書架以及種子圖書館等創新空間。

Sello 圖書館為芬蘭艾斯博市立圖書館分館之一，位於市區 Sello 購物中心，啟用於 2003 年，為芬蘭赫爾辛基第三個購物商場型圖書館，同時也是 Leppavaara 地區最大的圖書館，亦為赫爾辛基都會區所有城市中使用的頻率最高的圖書館。Sello 圖書館有著有別於其他圖書館的“Reading Dogs”（閱讀狗）服務。由專業館員帶領經過訓練的閱讀狗，陪伴閱讀障礙的孩童或者有陪伴需求的閱讀民眾進行書本閱讀。此外，館內並定期辦理手作體驗、陪伴寫家庭作業、電影之夜、聖誕節手作明信片、手作布偶……等活動，期待提供民眾多元活動參與體驗。館內並設有兒童閱覽區、電玩使用區、音樂區以及青少年(11-20 歲)專區等特色空間。考量芬蘭有著來自各方的族群，以不同的語言在同一國家生活與交流，Sello 圖書館設有語言咖啡區，提供不

同語言民眾來館交流討論。



參訪Sello 圖書館之多元创客空間（108年11月8日）

三、結語

此次赴芬蘭參訪，代表團成員對於芬蘭圖書館的整體圖書館政策、經營管理、館藏發展、圖書館與教育單位合作、自動化設備普及、兒童及青少年服務、新移民服務、創新服務、空間規劃等各層面之最新發展獲得第一手的接觸與深刻體認，並實際深入瞭解圖書館如何與教育單位攜手合作，亦見識新興多功能空間服務Maker Space設置形式及政府相關民眾服務機構聯合空間配置，為國內公共圖書館實際執行者開拓全新視野，也為未來圖書館建構藍圖啟發創新的思維。

*編按：本文係作者摘自《108年臺灣公共圖書館代表團芬蘭標竿圖書館學習參訪出國報告書》。

108年冬季閱讀講座： 「西洋文學中的大時代」講座紀實

洪苑吟 國家圖書館知識服務組編輯

一、緣起

為提升閱讀風氣，本館自民國101年起，持續辦理四季閱讀講座，本館108年冬季與國際知名半導體廠商科林研發合作辦理閱讀推廣系列講座，以「西洋文學中的大時代」為主題，邀請西洋文學領域學者介紹各時代的經典文學作品，講座主題包含十九世紀英國的傲慢與偏見、十九世紀美國的奴隸與人權、十九世紀法國的革命與社會、維多利亞時期的鼎盛與陰暗、殖民文學、二十世紀初的浮華與墮落等主題，期望能藉由本系列活動讓讀者接觸經典文學作品，由知名教授及學者引領讀者神遊西洋文學的重要時代，欣賞其中的經典名作。

二、活動紀要

冬季閱讀系列講座自108年11月2日至109年1月4日規劃辦理6場講座，利用週六下午2時至4時30分於本館文教區3樓國際會議廳舉行，活動簡述如下：

- (一) 108年11月2日，陳超明講座教授主講「來一場『浪漫之旅』：從英國浪漫詩到瑪麗·雪萊《科學怪人》的創造神話」

陳教授首先請讀者用手機參與線上調查，瞭解讀者對「浪漫」的定義，展開今日的討論。陳教授介紹了英國著名的浪漫詩人，包括雪萊、濟慈、拜倫等。十九世紀初英國詩人布萊克認為「自然就

是想像」，開啟了人類想像力與創意的天堂與地獄之門；華茲渥斯及柯勒律治透過人類心智的創造力及想像力，顛覆傳統理性思維，掀起英國文學新的一波革命與創新。浪漫是客體和主體（我、個體、心靈）以及外在事物的互動，陳教授也鼓勵讀者在生活中實踐浪漫，做一些浪漫、感動自己的事；體會不一樣的事物，也許來一場一個人孤獨的流浪，都是獨一無二的浪漫感受。詩人的浪漫也強調創新、創造，強調自我中心，詩人本身就是創造者；而瑪麗·雪萊的《科學怪人》則是批判的浪漫主義代表，反思人類扮演上帝的角色，對知識無限地追求，是否開啟了道德的黑洞？另一方面來說，這樣的批判以及不斷追求、不斷顛覆、不斷反動，也是浪漫主義的精神。



陳超明講座教授主講「來一場『浪漫之旅』」(108年11月2日)

(二) 108年11月9日，李欣穎教授主講「讀《湯姆叔叔的小屋》兼談廢奴運動與女性參政」

李教授從大時代開始講起，解析《湯姆叔叔的小屋》故事中的時代背景、作者的背景及寫作緣由、小說簡介，再帶出本書最關鍵的寫作目的：反對奴隸政策。李教授從各個角度切入來分析小說所想宣傳的理念，從對黑人角色的描述刻劃出虔誠、勇敢等新的黑人形象，也委婉的在女性角色身上呈現出有行動力、勇敢等新形象。作者從女性角度用較感性的方式希望得到讀者對於黑奴的同情與認同，也帶出女性能夠有主見、表達想法的隱性意涵。在講座最後也帶出對於小說的評價，雖然跟時代議題相關的小說容易過時，但《湯姆叔叔的小屋》是一部目的切身、技巧圓熟的大眾文學。



李欣穎教授主講「讀《湯姆叔叔的小屋》兼談廢奴運動與女性參政」(108年11月9日)

(三) 108年11月30日，吳錫德教授主講「文人造反的時代：十九世紀法國的革命與社會」

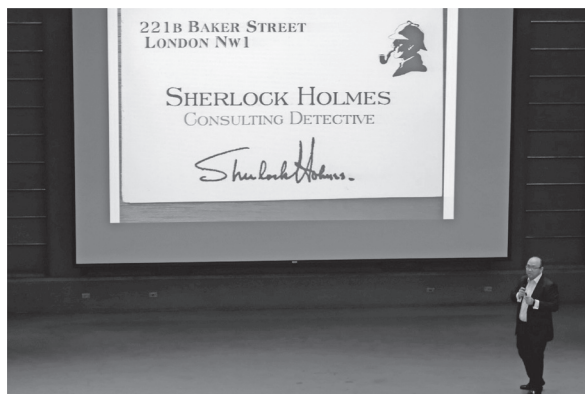
吳錫德教授從講題中的「文人造反」開始說明法國文人在藝術創作上的求新求變以及在社會議題上的針砭時事，從法國文學中就可以看到法國的文化。法國在十九世紀經歷了拿破崙稱帝、復辟、共和等時代，政治動盪不安，受到言論控制及新聞審查，但在思想上卻百花齊放，從浪漫主義的兩果、現實主義的巴爾札特到自然主義的左拉，都是具代表性的作家。接著詳細介紹幾位法國十九世紀帶有「造反」思維的作家：伏爾泰雖然是十八世紀的作家，卻啟蒙十九世紀的文學，拿破崙評論他「法國自從有了伏爾泰和盧梭，才真正開始去思想。」；巴爾札克寫下九十八本的人間喜劇套書，彷彿寫下法國社會的寫實主義歷史，用文字反應所見所聞，是現代小說之父；十九世紀是兩果的時代，一生創作近七十年，是對法國最有影響力的法國作家，他曾說：「我要成為芸芸眾生的保護者，勞苦大眾的辯護者，社會問題的作家，法蘭西民族的良心。」；波特萊爾的詩很有現代性並接近生活，他定義：「現代性就是過渡、稍縱即逝、偶發；其中一半是藝術表現，另一半是永恆與不變。」現在的「現代性」定義仍以波特萊爾的說法為主；福樓拜的《包法利夫人》被視為是社會寫實主義文學創作的經典；小仲馬的《巴黎茶花女遺事》在1898年由林琴南譯出，深刻影響中國近代文學創作；左拉是自然主義文學的代表人物，亦參與法國自由主義政治運動，在報紙上發表《我控訴》，指責政府政策，為被壓迫者發聲。法國對於文人很尊重，文人必須貼近庶民生活且反應社會現實，因此文人參政的風氣也很盛。



吳錫德教授主講「文人造反的時代：十九世紀法國的革命與社會」（108年11月30日）

（四）108年12月14日，陳重仁副教授主講「新世紀福爾摩斯：未來科技的想像與陰暗」

福爾摩斯的内容融合文學與醫學，是改編成影視作品最成功的角色，陳老師從醫學跟偵探兩個面向切入這部作品。柯南道爾既是醫生也是作家，寫作福爾摩斯的期間是1880年到1914年，是英國國力最強盛的時期，作品中卻能看到那個時期英國人慾望與焦慮的投射。這個時期注重科學，是一種生活方式的改變；科學就是真理，現代性的起源也是偵探的起源。福爾摩斯是個足智多謀的角色，且擁有敏銳的觀察力，柯南道爾在寫作福爾摩斯時受到當時新科學思想的影響，例如對於人物細膩的描述與當時相信罪犯有特定外貌，外表特徵可以影響內心想法的概念相呼應。在故事中也可以看到一些對於當時新科技的描述，例如測謊機、照相、打字機等等，其中一個令人感興趣的是對於福爾摩斯使用毒品的描述，這樣一個聰明睿智的角色卻同時是個毒蟲相信會讓不少人感到幻滅，但研究那個時代的歷史就能發現，在1880年代，古柯鹼的吸食設備很昂貴，是一種財力象徵，而且它被誤傳成可以提神及紓解疼痛的萬靈丹，各界名人都為其功效背書，因此在這樣的時代背景下名偵探吸毒是合理的情節，這種對於細節的探究，對於讀者來說，也是一種閱讀上的破案。



陳重仁副教授主講「新世紀福爾摩斯：未來科技的想像與陰暗」（108年12月14日）

（五）108年12月28日，馮品佳講座教授主講「英語世界的後殖民女性文學」

馮老師由「後殖民主義」的定義切入，闡述加勒比海的後殖民現狀；加勒比海地區歷經西班牙、荷蘭、法國、英國等勢力統治，使得西印度群島在人種與語言上都極為雜化，產生混種/混語化的現象，但政治上卻極其保守，保有根深蒂固的父權結構，雖然許多女性在殖民時期革命與獨立運動貢獻良多，但女性始終處於附庸地位，老師今日特別挑選三位不同種族、背景的女性作家，講解她們在後殖民背景下的文學作品。

第一部作品是瑞絲的《夢迴藻海》（1966），瑞絲是加勒比海出生的白人女作家，《夢迴藻海》是她對於布朗特的《簡愛》所提出的文學回應，企圖為小說中非人非鬼，全面被獸性化的閣樓瘋女人柏莎平反，在《簡愛》中她來自加勒比海，是男女主角成為神仙眷屬的阻礙。《夢迴藻海》是瑞絲結合個人創傷經驗與歷史記憶的「反成長」文本，也是後殖民女性敘事中的一個重要類型。

第二部作品是金凱德所寫的作品《安妮·強的烈焰青春》（1984），初讀這本作品，容易被它極簡的語言和情節誤導，而將之歸類為青少年讀物，忽略了其深層的政治意涵與文學成就，事實上小說

中充滿對於女性成長敘事及殖民主義微妙的批判，值得細細品味。金凱德也是備受看好獲得諾貝爾文學獎的中南美洲裔作家。

最後一部作品是洛伊所著的《微物之神》（1999），洛伊以詩化的語言，將兒童與女性的個人創傷經驗，與殖民主義所造成的創傷歷史並置討論，精確地再現後殖民女性在成長與反成長之間的矛盾與掙扎，反應出後殖民的背景印度種姓、性別與種族主義傳統所造成的歷史瓶頸。而本書動人之處在於，就算面臨現實層面沈重的壓力，能把握渺小的事物即是幸福。



馮品佳講座教授主講「英語世界的後殖民女性文學」(108年12月28日)

(六) 109年1月4日，劉建基教授主講「浪漫與頹廢：『爵士年代』枯萎凋謝的『美國夢』——以費茲傑羅小說《大亨小傳》為例」

費茲傑羅的《大亨小傳》是以1920年代的紐約市及長島為背景的中篇小說，被視為美國文學爵士時代的象徵。故事內容運用窮小子愛上富家小姐的愛情故事，但男主角用非法手段（例如非法賣酒）追求財富，用違逆社會價值觀的方式追求其初戀情人（已為人婦），雖然目標達到，但最終卻以遭到槍殺的悲劇收場。此作品反映美國文學另一條發展方向的所謂「黑線」。美國文學中以「美國夢」為

內涵、以樂園神話所衍生的道德再生與光明希望為主題，是美國文學脈絡中的一條「光明主軸」。英國小說家勞倫斯在其著作《美國文學名著研究》中，率先指出美國文學發展中的另一條「黑線」及其在美國文學史的互補價值。儘管這一條「黑線」反襯「光明」希望的神話，揭示美國夢的破碎與幻滅，勞倫斯卻認為它帶來「異類」、「他者」的聲音。



劉建基教授主講「浪漫與頹廢：『爵士年代』枯萎凋謝的『美國夢』——以費茲傑羅小說《大亨小傳》為例」(109年1月4日)

三、活動成果

本次「西洋文學中的大時代」系列講座採用多元的宣傳管道，讓對文學講座有興趣的讀者能更容易獲得演講資訊，也提升了講座的報名率。每場講師演講配合本系列講座主題，深入淺出地引導一般民眾進入文學殿堂，並介紹各年代的相關文學作品，讓聽眾於講座後能透過閱讀相關作品領略西洋文學之美。在問卷調查中，讀者對講座的整體滿意度約9成，根據觀眾意見回饋，在演講結束後覺得獲益良多，並迫不及待要閱讀各場次講師推薦的文學作品，達到四季閱讀系列推廣閱讀的成效。本系列講座亦在本館數位影音服務系統（<http://dava.ncl.edu.tw/>）提供講座錄影檔，無法到現場參加講座的聽眾也能透過網路影片學習，擴大活動效益。

「厲害了，愛憂威訝！」 愛視聽資料展記實

李國裕 國家圖書館知識服務組助理員

一、緣起

本館「藝術暨視聽資料中心」（以下簡稱「本中心」），為具學術文化研究性之專門圖書館，館藏包含藝術圖書期刊、多媒體視聽資料、漫畫等，讀者服務也涵蓋可連線共享國家圖書館（以下簡稱「本館」）的自動化系統，及各種電子資料庫與隨選視訊系統。

為提供藝術界更多創作空間及展演場所，本中心與學界及藝術團體合作，自民國98年開始舉辦不同類型發表會與展覽，愛情系列展則是本館自辦展覽，自104年開始辦理，從西方歌劇中的愛情，到東方典籍中的愛情，再到藝術家的愛情，這次我們關注你我身邊的愛情。

愛，有眾多美妙往事令人津津樂道、嘖嘖稱奇，本中心於108年8月1日至109年7月31日舉辦「厲害了，愛憂威訝！」愛視聽資料展，讓參觀民眾參透不同面相的「愛」。

二、展覽規劃

談到愛情，從古到今它就是一個熱門話題，在藝術的表現型式上也多樣多變，其中的戲劇與電影尤其普遍受到大眾的喜愛。因此，這次我們特地精選出過去年代以及現今的愛情電影及動畫，回味

二林二秦、甄珍、劉文正、張艾嘉、胡茵夢、陸小芬、桂綸鎂、張孝全……也看《奧賽羅》、《小姐與流氓》、《你的名字》等，讓大家看到愛情的表現，不會因為年代前進而改變，因為，愛情就在我我的生活中。



小而美的展區

三、厲害了，愛憂威訝！

「愛憂威訝」——就是「愛」，它讓人憂愁，使人威猛，也令人驚訝。「厲害了，愛憂威訝！」愛視聽資料展(以下簡稱「本展」)，精選60片與愛情有關的視聽資料，分成六大主題，從「無框心動」、「驀然回首」到「終成眷屬」，接著是「萬里長城」、「諸心非心」，結束於「一期一會」，沈澱於「影片觀賞」，愛的歷程，是否讓你心有戚戚焉？

從錦瑟年華至朱顏鶴髮，從市井小民至高官尊爵，莫不沈浸於愛的世界，莫不深陷於為愛癡狂，但是，你知曉「愛」有哪些眾生面相？你有多久沒再誠摯熱烈的愛了？

年輕時，青春少男少女含苞待放、蠢蠢欲動，管他是單身還是已婚，先愛了再說；轟轟烈烈地愛了多回，亦傷了多回，最後赫然發現，世界上最遙遠的距離，不是生與死的距離，也不是天各一方，而是我就站在你面前，你卻不知道我愛你……。

好不容易歷經千辛萬苦，執子之手與子偕老，進入愛情的墳墓——婚姻，結果鎮日汲汲營營於柴米油鹽醬醋茶，導致吵架兼拌嘴，日久結嫌隙，感情現裂痕，王子與公主從此過著幸福快樂的日子只有存在於童話故事裡；而愛最令人痛心疾首、搖頭嘆息的莫過於因為生老病死、愛恨別離，讓人不再相愛，從愛情變親情，從親情變友情，從有情變無情；最後，當你年華老去、年老色衰、日薄西山、風中殘燭，才倏然驚覺，隨侍在側的結髮之夫、糟糠之妻，竟是你最終且最珍貴的資產，領悟出平淡純真就是美好幸福。

四、愛情農民曆 X 愛情求籤詩 X 影音欣賞區

（一）愛情農民曆

農民曆有「宜」、「忌」，但愛情竟然也有「宜」、「忌」？從古到今的愛情，在剝去時代的外衣後，一樣都是含情脈脈、情有獨鍾、情意綿綿、山盟海誓到與子偕老……誰說愛情在這千年之中有改變？本展除了六大主題，也新增「愛情農民曆」單元，歡迎前來看日子，謀定而後動你的愛情。

（二）愛情求籤詩

他愛我、他不愛我、他愛我、他不愛我……還在拔花瓣算愛情嗎？別再顧影自憐了，邁開大步站出來，本展另新增「愛情求籤詩」單元，附有解籤影片指點迷津，同樣歡迎前來測試你的愛情運勢及手氣。

（三）影音欣賞區

愛恨情仇，悲歡離合，此事古難全。本展為了讓讀者能更深刻地感受「愛」，特地增設「影音欣賞區」，隨機輪播《再見初戀》、《我的少女時代》、《癡情男子漢》、《溫暖在秋天》、《愛情一二三》、《生命最後一個月的花嫁》，讓大家見證不同年代的愛情，它的惆悵、相思及甜蜜卻是這麼相似。

五、結語與迴響

愛情偶遇即成詩，處處留心皆巧思。展期中曾有年長的讀者看到本展，驚訝於在小巧展區，卻有豐富的主題及不同分區，展區的用心布置，彷彿「一沙一世界，一花一天堂」，令人回味其中；也有常來的讀者，每天不辭辛勞、舟車勞頓前來本中心，只為了想在展期結束前，看遍本展所有的影片；另有初來到訪的讀者向工作人員反饋，人生的愛情就濃縮在本展中。

即日起至109年7月31日止，歡迎蒞臨本館藝術暨視聽資料中心（地址：臺北市延平南路156號；開放時間：上午10時至下午6時，每星期一及國定假日休館；電話：02-2361-2551），體驗不同階段的「愛」，重新回味你曾經歷過的「愛」。



書的歷史如何能提高對文本的理解： 現代歐洲早期的例子

Ann Blair 美國哈佛大學歷史系教授 演講

錢佳緯 口譯／蔡伯強 記錄整理

編按：哈佛大學歷史系教授 Ann Blair 於109年1月14日來館以「How book history can enhance the understanding of texts: examples from early Europe」為題進行專題演講，本刊特將中文譯稿整理刊出，以饗讀者。本稿並蒙中研院史語所張谷銘、李仁淵兩位教授審訂，謹此致謝。

非常感謝國家圖書館（以下簡稱國圖）舉行這場演講。這是我首次到臺灣，在過去一週享受了美好的天氣與款待禮遇，感謝科技部、中研院史語所，也感謝今天光臨的各位。

一、什麼是書籍史

今天演講的主題是書的歷史。在許多研究文本為主的學科中，諸如文學或不同地域或時段的歷史，書籍史是個蓬勃發展的領域。在1982年，羅伯·達恩頓（Robert Darnton）首次提倡將書籍史視為專門的研究領域，其研究取向是探究文本的物質形式，了解文本如何製造、流傳與運用。

書籍史的前提是，我們可以從研究思想或文本在其當時的物質形式中發現新意。畢竟思想傳播並不是靠魔法，從一個人的腦中傳達給另一個人，而是透過口耳相傳與閱讀來完成這個歷程。

文本在不同時代、地點，會有不同的物質形式。如在中國傳統先後有甲骨文、竹簡、傳統的抄本與刻本；而在歐洲的傳統則有黏土板、莎草卷、從蠟板發展成的冊子本（codex）、中古的羊皮稿本，以及從1450年左右開始的紙本印刷書籍。

書籍史研究最近成長很快，部分是因為隨著科技發展普及，更多文本透過電子途徑傳遞，我們意識到傳統的冊子本（codex）只是眾多文本形式的一種。近來書籍史成長，也因為學者大量比較各文化不同的書寫系統、語言、文化脈絡與生產形式下不同的書籍形式。

書籍史常問的問題如：「誰寫了這些文本？誰製作了這些書？」、「誰可以看到這些書？」、「書有多貴？要有什麼能力才能閱讀這些書？」、「誰有這些能力？」、「這些書訴諸的對象是誰？」、「誰真的可以讀到這些書？如何讀與為何而讀？」、「這些書現在在哪裡？如何傳到我們手上？」

托馬斯·亞當斯（Thomas Adams）和尼古拉斯·巴克（Nicholas Barker）曾經分析書籍或是文本的生命週期。書籍或文本的生命週期有幾個階段：

「發表或出版」（Publication）：與他人分享文本，可能以口語、手稿、印刷、社群媒體等各種形式；「publication」即意謂著作者、編輯或譯者決定把內容公開。

「製作」（Manufacture）：即印刷或抄寫等

文本實體形式的製作，也包括以電子形式出版的過程。

再來是「流通」(Distribution)，其間也有各種方式，如買賣、饋贈與官方發行。

「接受」(Reception)：書是怎麼被「閱讀」的，當然這很難研究，畢竟它是個人的行為，更是心理層面上的行為，很難找出蛛絲馬跡，但只要書本上留有不同的註解或是題字，我們就有機會去瞭解書籍的閱讀狀態。

最後常常被遺忘的是「存留」(Survival)這個階段：從古到今，只有極少數的書籍保存到現代。「這些書如何能夠保存下來？為什麼是這些書？」答案經常是，因為有著藏書家、圖書館，這些書乃得以保存供人研究。

各位可以看到，書籍在它們的生命周期的每個階段中，都受到很多歷史因素的影響，包括：1. 思想因素；2. 政治、法律或宗教等外在影響；3. 商業壓力；4. 社會行為或品味。



演講中的Ann Blair教授(109年1月14日)

印刷這類技術所發揮的影響，跟它所存在的文化脈絡有著密切關連；書籍史同時關注著技術和文化，因為書籍的物質形式和它的內容永遠一起作用。既然兩者無法獨立或切割，書籍史即必須同時研究兩者。書籍史的研究需要多方面的專業，包括了圖書館員、目錄學家、收藏家等；也需要文本分

析、歷史脈絡化等研究方法，書籍史是非常需要多方協力的專業領域。

很高興國圖能獲得一批來自歐洲現代早期書籍。我們就藉這些例子來說明書籍史裡有趣的發現。

二、近代早期歐洲

今天我與各位介紹的書籍，皆來自近代早期歐洲，時間約是1450年至1750年。這個時代在不同歷史傳統裡有不同的稱呼，就像英文、法文、俄語及中文歷史傳統，皆有各自的年代、朝代、時間，做為歷史上的階段。在歐洲，這個時代出現很多發展，最終造就了現代世界。

這時的歐洲，發生了從1350年代開始的文藝復興，源自義大利，至1450年代擴展到阿爾卑斯山以北，學者重新去挖掘古典時期的語言和文本，其中泰半已被遺忘了數世紀。

接著，從1517年開始的宗教改革以及宗教戰爭，馬丁路德發表批評天主教會的論綱導致西方基督教會分裂：繼續效忠羅馬教廷的天主教會，與各種不同的新教教派(如路德教派、喀爾文教派、及許多其他教派)。

再來是科學革命，這個名詞泛指對自然世界產生的新想法，思想家開始質疑古典時期的作者，提倡以經驗觀察或數學描述去瞭解身處的世界，而非只借助長久以來閱讀及評論文本的傳統。科學革命的重要人物有培根或笛卡爾、哥白尼、牛頓等。

對於書籍史學家而言，最有興趣的階段莫過於1450年左右，古騰堡在德國的梅因茲發明活字印刷。其實印刷術在中文世界的應用由來已久，如木刻版，以及在某些情況下運用的活字印刷。

在中古世紀，很多技術透過絲路從中國傳到歐洲，比方說紙張、火藥還有羅盤，不過印刷術沒有

一併傳遞過去。伊斯蘭世界處在絲路中間，可是印刷在18、19世紀才傳進這個區域，所以並未扮演印刷術由東向西傳遞的中介角色。

歐洲的印刷需要不同的專業技術工人：排版工人、準備墨水及上墨的墨工、拉桿施壓的印工。印刷很快地應用在不同方面，出版古典文本、宗教文本，以及提倡研究世界新方式的現代文本。印刷對當時歐洲產生的影響，跟當時的文化脈絡有著相當深刻的關係。

三、國圖藏本實例

接下來跟各位介紹國圖所收藏的5本書。我會強調可以從其中每一本書裡學到的知識，譬如歷史的脈絡及我們可以從書籍的歷史中學到什麼：

首先是這批藏書中，以1483年的德文聖經為最早。在歐洲史，人們多說馬丁路德最先把聖經翻譯成德文，但這本聖經的年代其實比路德發表批判教會的言論還早，特別這是全本聖經的翻譯，所以聖經的德文翻譯情況比一般的歷史敘述更複雜。

在路德翻譯後，德文聖經更加普及，也遭到天主教會譴責；但其實在新教出現之前，已經有許多相較於拉丁文的「白話」聖經在流通了，而教會對此顯然並不太在意。把聖經翻譯成德文或法文並不一定和神學立場的相關聯，是路德以德文聖經成功地讓人們追隨他的新想法後，狀況才開始不同。

這本書是所謂的「搖籃本」(incunabulum)，這個詞彙來自拉丁文的「搖籃」，指1501年之前印刷的書籍。本書於1483年在紐倫堡製作，裝釘為兩冊，如同一般的搖籃本，沒有書名頁。

本書第二冊的結尾印有「牌記」(colophon)，但牌記沒有提供任何出版資訊。這套書的製作成本很高，左右二側的留白相當寬，使用了非常美麗的金屬字型，雖然這個字型後來並未普及。不

只使用印刷機，這本書最後以手工完成，插圖師(illuminator)描繪彩色插圖，而文字裝飾師(rubricator)以彩色墨水裝飾起首字母，這是一筆額外的開銷，且在印刷的時候就已經預留了起首字母等手工裝飾的空間。

搖籃本透過上色等方式來模仿手抄本的形式，但在開始的試驗階段後，到1520年時就不再認為需要以手工裝飾書本了。而如同手抄本聖經，本書內文也分為兩欄，以模仿手抄本的形式。



圖1 上帝創造夏娃之圖

書中有許多木版插畫，這張圖甚至看不到刻印的圖像，因為刻印被彩繪裝飾覆蓋了。(見圖1)這張圖描述上帝用亞當的肋骨創造夏娃，建構伊甸園的環境，園中有各種不同的裝飾，還有來自水中的魚群、不同的動物，描述出一個美好的世界。

數位化技術普及，令我們有更多機會比對各種不同的書與版本，如比較國圖的版本與圖示的巴伐利亞邦圖書館收集的版本，儘管裝飾與彩繪不同，但它們在色彩選擇與色調上仍有許多相似之處。

一般我們很難知道抄寫者、插畫師、文字裝

【館務報導】

飾師是誰。但有個例外，一本書中呈現出如圖的畫面：插畫師傅本人的形象，還有妻子環抱在他身邊，手持著一杯啤酒，同時留下名字，於是我們得以瞭解這位師傅的身份（見圖2）。印製書籍牽涉到很多人，大部分的人的身分原本很難知道，但我們透過書中蛛絲馬跡知道他們的身分甚至動機。



圖2 德國書法家Leonhard Wagner(左)和Nikolaus Bertschi與妻子(原圖：https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Lorcher_chorbuch_bertschi.jpg)

接下來這本書是歷史書，1490年出版於義大利威尼斯，內容講述世界初始以來的歷史。另一本有名的歷史書《紐倫堡編年史》(Liber chronicarum of Hartmann Schedel, or the Nuremberg Chronicles) 很多內容來自這本書。

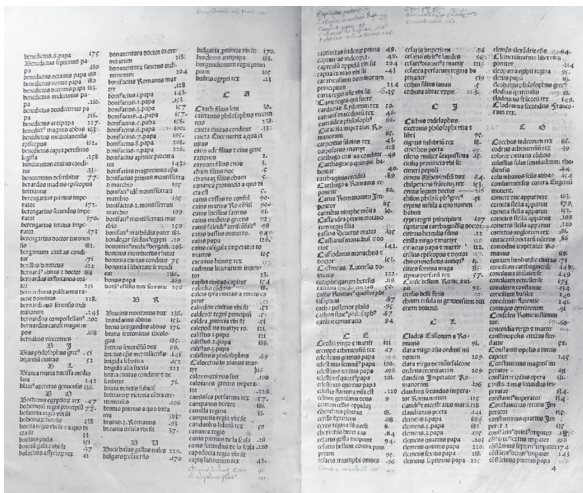


圖3

該書的起始並不是書名頁，取而代之是依字母排列的索引，列出書中的人名，並標註人名所出現的頁碼（見圖3），雖然書沒有書名頁，但書末的牌記提供了出版資訊。文本結束用拉丁文「Finis」標誌，然後印著：「由在威尼斯的Bernardus Rizzo de Novaria於1450年的5月19日印刷，當時Augustinus Barbadicus是（統治威尼斯的）公爵。」

最後一頁列出了裝訂此書的「紙摺」（quire）順序。這本書每摺紙裁切成16頁，而依序總共有33摺，這張表幫助裝訂者或讀者掌握書頁裝訂的順序（註1）。在此之後則是印刷商的標誌（見圖4）。

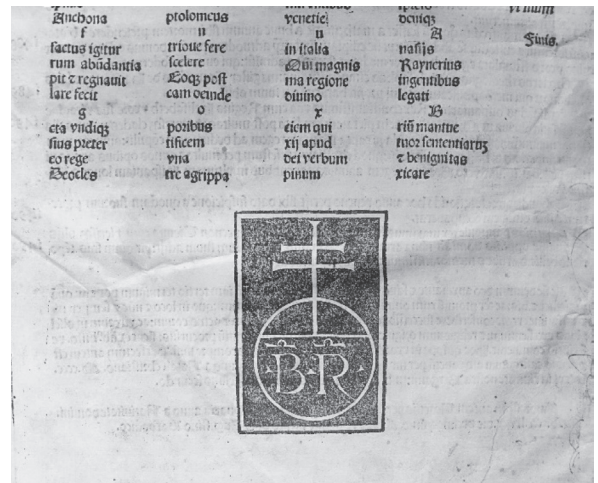


圖4

回到書的第一頁。書以索引開頭是很不尋常的，明白地表示出索引非常重要；人名索引之後是一篇序，完全沒有任何的分段。然後本文開始，前面已經看過這張圖樣，內容一樣是世界的初始，上帝使用亞當的肋骨創造夏娃，圖樣與先前的德文聖經相同（見圖5），在這種情況下，可推測木刻板經重覆使用，或者刻板被不同印刷者在不同時間為不同的書照樣翻刻，這在當時並不少見，因為印刷商常常從其他印刷商手上購買或交易木刻板。



圖5

我們可以看到有些書頁的頁緣加上年份，由此讀者可以知道每頁內容的編年。起始年是當時認為的世界初始，約為六千年前，而圖上左下方的留白原先預供上色的起首字母使用，並且印了一個小字指示是哪個字母，雖然這部份最後沒有完成。

圖圖的這本書有一些讀者註記，比方在索引頁加了新條目，列出人名及其頁碼，這些是索引原先沒有收入但讀者想要回頭可以找到的內容。這個讀者修正了書裡一些印刷上的錯誤，這裡的修正是關於西塞羅(Cicero)存留書信的數目，可見這個人是有古典學識的(見圖6)。讀者改正錯誤的頁碼，可見他真的在意索引的正確性。

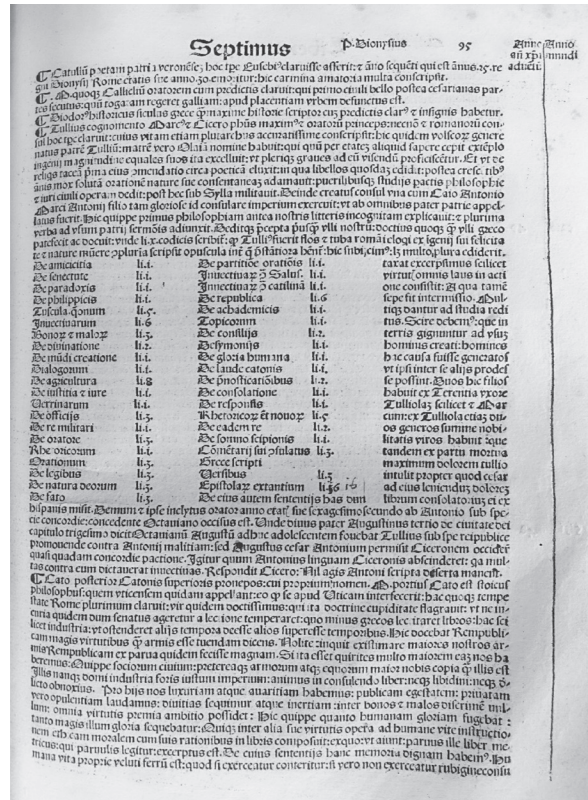


圖6

以上我們可以學到三個啟示：

1. 歐洲史的啟示：聖經是書寫歷史的重要材料，並不止於宗教層次。
2. 書籍史的啟示：書籍常常相互翻印。
3. 書籍史的第二啟示：書裡的註記是很有價值的歷史材料。

超量生產是歐洲印刷業的商業模式，出版者預估一個樂觀的數字，排版後會將所有本數一次印完，刻印的本數多則成本相對低，但在這樣的模式下，很多的書往往賣不出去。

很多書沒有賣出去，而賣出去的書也未必真的被讀過。有史學家曾說大多數印製的書也許從未有人讀，因此讀者的註記讓我們看到讀者讀書的痕跡，以及對這本書的興趣何在。

館務報導

接下來是第三本書（見圖7），作者是一位義大利醫生，書的內容是古典時期的運動。在該書出版的1520年前後，印刷的書籍已經有了固定的形制，以及各種在書的起始與書末出現的副文本（paratexts）。

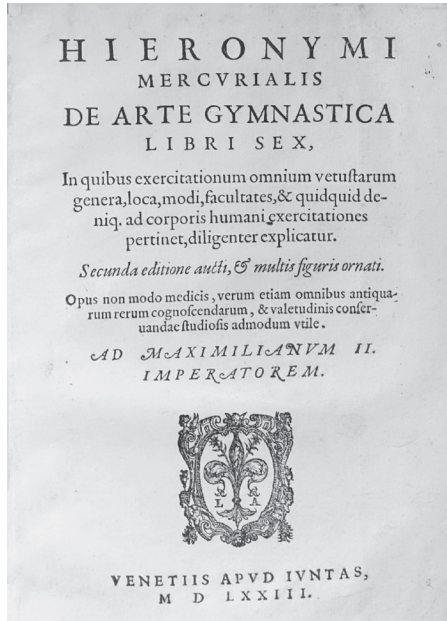


圖7

我們可以看到典型的書名頁，上面有作者的姓名、書名，還有一些企圖吸引讀者的內容，像在這個書名頁上就直接寫著：「此書對古典時期人們的運動有詳盡的解說」。書名頁也提到本書是獻給羅馬帝國皇帝Maximilian；最下則是出版的細節，包括地點、時間與出版商；接下來是對皇帝的獻詞，作者們把獻詞致獻給某位重要或知名的人士，希冀獲得回報，可能是金錢或工作機會，也可能是榮譽；接下來的一頁是多篇讚美這本書的詩，是作者邀集友人為這本書寫下的讚譽，展示他的地位，這裡甚至有希臘文寫就的詩章（顯然很有學養）。

再接下來的一頁是人名索引，列出書裡出現的作者，展示這部書的學養。雖然本書作者不太可能直接讀過所有列出的作者，不過至少他聽過他們，也想要列出他們的名字。

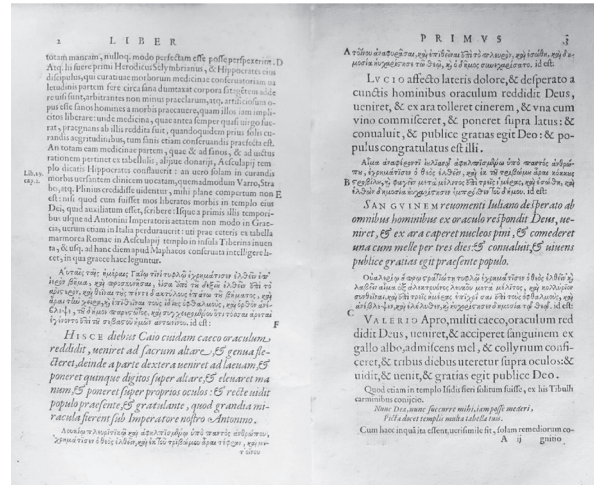


圖8

現在我們來到書的正文（見圖8），我們可以看到大方的版式，裡面用到不同的字型及書緣的註記。（書中也有些插圖，畫出作者希望人們效法古人的運動，包括多種形式的打鬥，見圖9。）

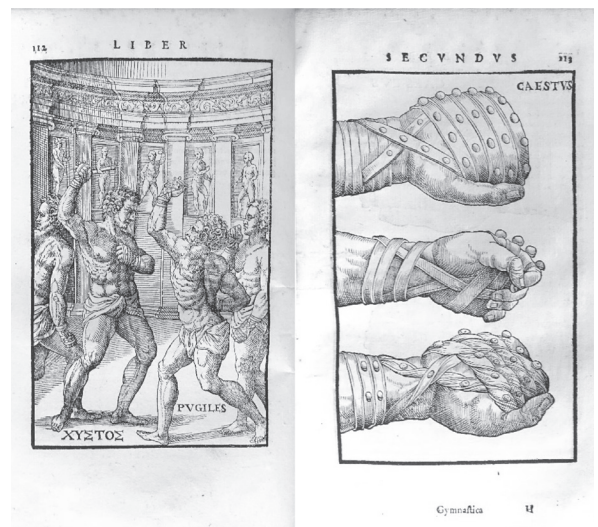


圖9

館務報導

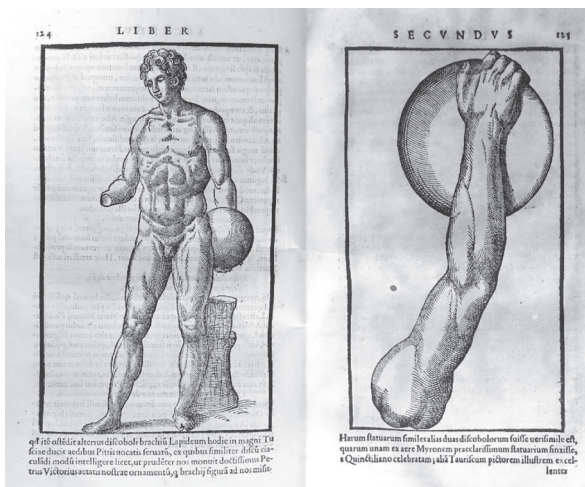


圖10

圖10是擲鐵餅，圖的底本應該是個雕像，而雕像的右臂已失。在書籍的背後有2頁的目錄頁，再後還有勘誤表，以及長達23頁依字母排列的索引，在最末有書頁裝訂的序列、印刷商的標誌，然後再將書名頁的出版資訊重複一次。在國圖的這部藏書中，還保留了原本的裝訂方式（見圖11），這個方式叫做limp vellum，可說是當時的「平裝版」，該裝訂法方便、重量輕、有彈性，是最不昂貴的裝訂方式。



圖11

從這本書我們學到的啟示：

歐洲史：文藝復興時，人們事事皆想要效法古人，甚至他們的運動。

書籍史：許多我們所熟悉的書籍特色與裝訂方式是在16世紀建立起來的。

再來是第四本書，法蘭西斯培根全集的第一冊，完成於1623年。培根是知名哲學家、政治家，也是英格蘭大臣，但因1621年的受賄事件被迫下台。該書的書頁很大，天地留白非常寬，兩側亦同，這代表著這本書成本較高，而以這些高成本的安排來取悅讀者。這種大書頁的版本通常只印幾本，用於饋贈給重要人士，而其他多數本子天地兩側的留白會比較窄。

在國圖的這批書中，也有其他培根的作品，其中一本的扉頁插畫，描繪了一艘航向大海上的船，傳達的想像是知識的進步，是由發現新事物而來（見圖12）。插畫的題記寫著：「經歷越多，知識會更加豐富。」我們可以想見，哲學家們希望航向知識之海，並搭配如斯精美的銅版畫來呈現。



圖12（原圖：https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bacon_Great_Instauration_frontispiece.jpg）

【館務報導】

我們的第五本書，可能是這批藏書中知名度最高的一本：莎翁的作品集，出版自1632年的第二對開本，該書也是令莎翁成為知名作家的重要關鍵。

培根所刊行的全集，在過去是以拉丁文寫成，當然培根是一位哲學家，這很常見；但莎士比亞僅是一位劇作家，社會上的重要性遠不及前者，且當時並沒有任何一位劇作家能出版自己的全集。

莎士比亞於1616年辭世，為打造其聲譽，人們在其墓前製作一座相當精緻的肖像（見圖13）。在1623年，莎翁全集首次出版，即第一對開本；到了1632年，第二對開本問世。莎翁生前是位相當多產的劇作家，同時也是位演員，在世時僅有極少數的劇本得以出版，他身兼多職，為自己的劇團寫了很多劇本。



圖13 (原圖：<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Monument-ht6.jpg>)

圖14係莎翁同時期倫敦的樣貌，在城市中央有國會、教堂、光鮮的商店，還包括印刷廠。而相較泰晤士河北岸，劇院多座落在不是那麼光鮮亮麗的南岸地段；後人憑藉著想像去重構莎翁生前的劇場內部（見圖15），這份文件是當時人們抗議或排斥劇

團座落在住家附近，認為這會吸引不良人士聚集。



圖14 (原圖：<http://photos1.blogger.com/blogger/1717/1584/1600/London%20a.jpg>)

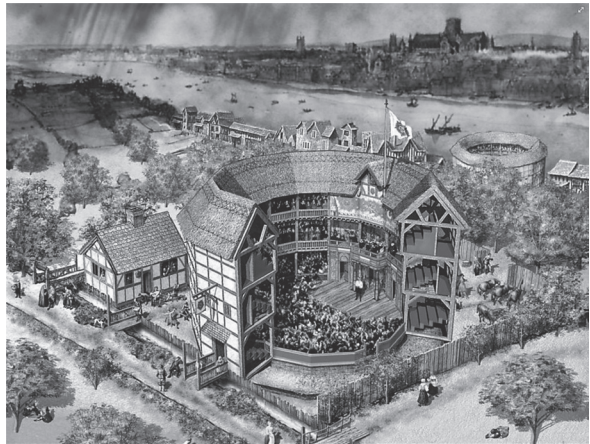


圖15 (原圖：<https://ichef.bbci.co.uk/images/ic/1008xn/p03krblg.jpg>)

為此，友人們在莎翁過世後希望重塑他的名聲，透過製作第一對開本，使用較大的開本，並用銅版畫呈現他的肖像、有各式各樣的讚辭——告訴人們：「這是一位重要的作家，而不只是演員。」

莎翁作品集的第一對開本，扉頁是較木版畫昂貴許多的銅版畫（見圖16），銅版師傅在畫下署名；另外有著詩人Ben Jonson（縮寫B.I.）所寫的讚詞。Ben Jonson是當時著名的詩人，地位比劇作家更高。Ben Jonson在該書出版前曾經出過自己的全集，寫下：「我並不在意是否有人追捧或是閱讀我的書，即便少有知音，我仍非常滿足。」

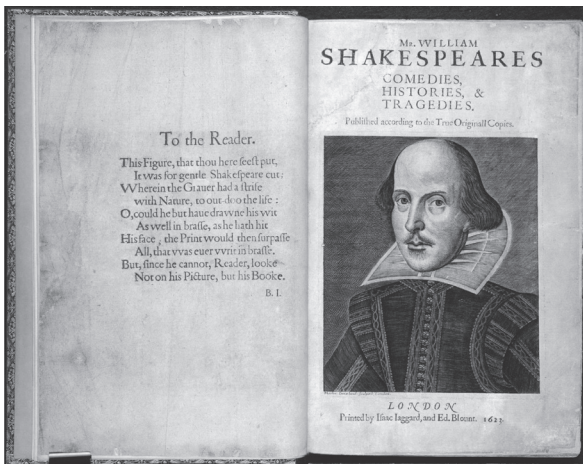


圖16 (原圖：<https://www.bl.uk/collection-items/shakespeares-first-folio>)

9年後出版的第二對開本，很仔細地翻印第一對開本，書名頁相差無幾，唯一的不同僅在年份及出版者。國圖的這本書中，第一、二頁的內容是黏貼上去的，這一頁也是，我猜是這幾頁破損了，甚至是書裝訂之前就破損，以致必須修補，最末頁同樣是黏貼上去的。

這頁最下緣的線條因黏貼而被隱沒，當然此處原是空白，沒有內容遭到遮沒，所以可能沒有被注意到，但我們可以透過對比發現此書經歷過多次修補，而修補處恰是此書的起始與最末頁，這些地方的確也是容易受損的部位。(見圖17)

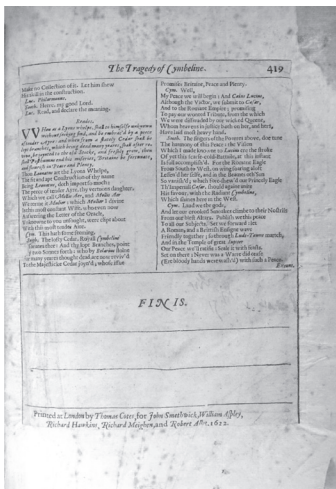


圖17

另外，莎翁的肖像銅版畫被加進書中，而該幅銅版畫製作的年份是1719年，所以必然是在此之後被裝訂進這本書中，或許是和其他修補同時完成的。這個案例中有各種修補與增加，我們稱做增飾(sophisticated)。

我們可從這本書得到的啟示：

歐洲史：莎翁原本的地位並不高，這些對開本的出版，令莎翁的名聲在過世後仍獲得了提升。

書籍史：書本在代代相傳後經歷的不同改變，市場是非常重要的保存管道，而圖書館也扮演了更重要的角色。

最後我要回到上述的第一本書作為結束。在第一個案例的德文聖經中，在正文前有哈佛大學的藏書票(見圖18)，令我感到相當親切。該書曾經是哈佛Charles Eliot Norton教授的收藏，他在1905年把書捐贈給哈佛圖書館，我聯絡了哈佛圖書館員，得知哈佛於1942年獲得另一批重要的贈書，其中有該書的另一個版本，圖書館決定釋出此書，使它再度流入珍本書市場，而在經過轉手之後，這部書被澄定堂的主人所獲，交由國圖寄存。

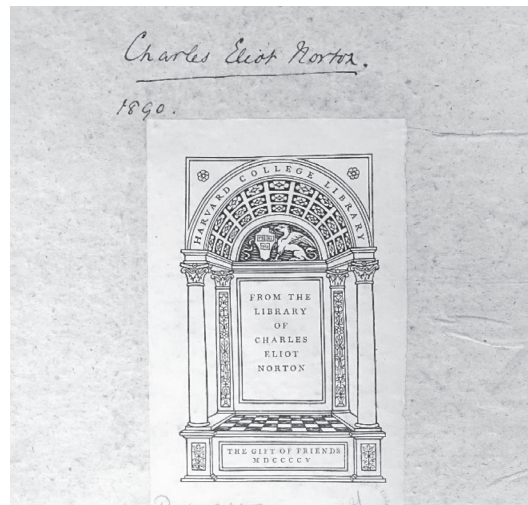


圖18

【館務報導】



當然我也要說，這並不是哈佛圖書館現今的政策，圖書館的藏書政策會不斷地改變，也許過去館方認為同一部書不應有複本，故將之釋出，但今日的政策重視每一珍本不同的價值與特色，不再輕易地釋出館藏，我也相信，當年的釋出是有交換到某些好東西的。

我的演講至此告一段落，也恭喜國圖能獲得這一批贈書，期許國圖能為更多的讀者提供寶貴的資訊及更多的知識。

四、提問及答覆

問題1：謝謝Blair教授精彩的演講。前述提及，有些書在第一版與第二版，或是有損毀的情況下，人們會施以補強，這樣的修補程序會導致價值降低嗎？

答覆：謝謝您的問題，書籍的價值在修補後是提高或降低，取決於市場與時代的變化。而藏書家與書商皆會盡力將其修復到原本的狀態，或求能提升它的價值。我們並不清楚它們在修復前的樣子，只能接觸到它修復後的結果。以書籍史學家而言，任何的變化都構成了「它之所以是如此」，其間沒有好壞的差別，我們樂於去研究這些變化，或它經歷了什麼樣的修護。當然在現代專業的修復中，以哈佛為例，都強調數位化的保存工作，透過影像記錄保留入藏時的原貌，再進行修復，而且強調可逆轉，保留機會能重新調整；而修復與調整的比例也較過去少很多。我們會否定過去使用膠帶修復的作法，但也許未來的後人又會對我們的修復有不同的意見。在今天的哈佛，在介入與調整的過程中，我們不復直接加諸物件於其上。

問題2：謝謝Blair教授的演講，個人覺得感興趣的點是在15至17世紀，一直到莎翁全集的出

版，我們得以看到不同的印刷，而從早期的木刻版畫編排，我們也看得到進步。個人對那本義大利醫生提倡運動的書尤感興趣，因為專門聚焦在運動上的書不是那麼常見，從印刷上來看，該書結合了自文藝復興以降的醫學與科學，我希望瞭解教授是否也曾接觸這類書籍呢？

答覆：謝謝您的問題，我在過去的確很少發現以運動為主題的專書，尤其是古代運動。在腦海中我想到某部書曾探討現代早期的運動，不過它是以網球為例，這無疑是現代的。試想您是16世紀的研究者或作家，在面對過去人文知識的累積下仍想自鑄新詞，能發揮處自是有限的，可能就剩下體育或運動類的主題，當然會想從歷史片段中找到新的發揮空間。再者該書除了古代繪像外，還透過許多當代如米開朗基羅的雕像或是插畫用於解說。當然印刷科技在應用上不一而定，透過結合新東西與舊素材，他們希望創造時人心目中「最好的一本書」。

問題3：謝謝Blair教授。我的問題與今天討論的第二與第三本書有關，如例圖中第二本書的索引，有異於今，其上的人名似皆只出現一次，編排也不是採姓氏排序。而第二個問題，第三本書中的索引，如教授提及長達23頁，這是相當費時費事的，為何該書需要這麼大篇幅的索引呢？

答覆：各位看到的是，在書中的索引有異於現代，一個人名只列為一個條目；在該書中，該人名只要出現一次即獨立為一項；也許散見書中各處，即增列為四、五個不同的條目。這樣的作法見於中古13世紀，起初是為了因應聖經的團體作業，須由多人製作索引，這並不多見，索引與正文也可能分開流通。在該

書中，多數索引也許只使用前二個字註記，且特別詳盡在編排與製作，哪怕這耗費了更多時間。

到了16世紀，有些學者鼓勵使用不同的方式，比方使用很多紙條紙卡，記錄下所有內容後再對此作編排，最後黏貼在紙上完成一部索引；另一種作法是同一部書可能有複本，當要製作索引時，即將複本上的字剪下，用剪輯代替抄寫，相對地省時省力。當然以書籍史學家而言，並不推薦這麼做，但在這種情況下，很多人會感到好奇，「為什麼出版商願意投資時間與人力金錢製作這些索引呢？」僅管索引在中世紀就已出現，但直到本書出版的時期才漸次普及，且與本文間也仍有分開流通的情形。很多時候人們只是希望透過索引去增加原書的價值，而每個版本的書與索引皆獨立並存，一旦新版本問世，索引也要更新。透過索引製作能增加人們購買的意願，出版社也會不斷強調新版的索引增加了篇幅，有過去所沒有的內容。

我們在做書籍研究時，其實鮮少知道這些索引是誰製作，我們也無從得知究竟是出版社或作者本人，抑或存在著作者有意願，而出版社興趣缺缺的情形，其中多有不為人知者，比方作者可能與其助手提供了詳盡的資料試著更新索引。我再次強調，書籍製作的背後有著很多人的付出，但我們並非總是能掌握這些訊息。

問題4：謝謝Blair教授。我有二個小問題：一是例中有位彩繪師傅把自己的肖像畫在書上，而插畫有一截內容很明顯是樂譜的圖像，感覺其下甚至有歌詞，有人研究過這音樂嗎？它是否能被唱出？第二是莎翁的第二對開本，經過修復的最末頁似乎是浮貼

上去的，教授提到，以1719年的插畫為根據，推定曾經歷過修復。雖然我沒有看過原書，但從投影片來看像是縮小影印的結果，該頁是更晚作成的「修復」嗎？

答覆：很好的問題。我並不是樂譜的專家，沒辦法告訴各位這形似樂譜的布紋在裝飾外是否別有意涵？不過在過去，自中古世紀以來，就有這些彩繪裝飾，可很多時候我們無從得知這些印刷工匠的身份，這樣一個畫面讓我們知道有這些小人物在努力。文藝復興時期重視技藝精湛的工匠，這些師傅在社會地位提升後有了更多的自我意識，認為自己應該有留名或是得到肯定的機會，因此我們能看到，這位彩繪師傅不但記下了自己的名字，也一併留下了妻子的名字。這也許是始自文藝復興時期的變化：社會更加重視這些精湛的創作及其應獲的肯定。這跟中古世紀有很大的差異，使得這些難以得見的幕後人員能夠出現在各位眼前。在中古世紀，也許有些人崇拜這些彩繪裝飾師傅，會在他們的作品旁戳出一些小洞，灑粉取出輪廓以便模仿，這是當時臨摹彩繪裝飾的方式（Prick and Pounce）。但直到文藝復興，這些人士的地位才獲得進一步的提升。

第二個問題也非常有趣。的確在現在，大家都習慣透過手機操作影像，但在縮放技術並不存在的過去，卻出現晚近才可能會有的增補或修復，在這些過程中，我們也看到現代科技新的可能性，甚至以假亂真的例子。最近就有一個案例，在珍本書市場出現一本號稱是伽利略真跡的物件，後來被發現是仿製品，該人也因遭查獲判刑。這告訴我們，其實現代科技有很多令人難辨真假的技術，相對的做書籍研究的人，更應瞭解書籍在轉手



間的歷史。珍本總是經歷久遠的流傳才出現在人們面前。如果在市場上突然出現有一本伽利略的真跡筆記，卻未曾有任何相關的文獻紀錄，人們當然會有很多的疑問。

問題5：謝謝Blair教授精彩的演講。我有一個小小的疑問：16、17世紀的歐洲書籍，特別是法國，多是大開本；到了18世紀轉為較小的開本，這是為什麼？第二，為何荷蘭被視為禁書盜版的天堂？

答覆：開本的大小並非隨著時間遞進而改變，以莎翁為例，一開始是大開本，後來新的版本開數慢慢變小。而製作大開本或是對開本意在突顯這位作家的崇高，或是為了饋贈貴族人士。莎翁作品小開本普及於18世紀，一方面成本較低，另一方面則是識字率上升，為達到普及的效果，在商業面考量下，很多人開始使用這些較小的開本，希望有更多閱讀的機會、培養閱讀的能力，他們的對象並不是貴族，但他們創造能讓更多人閱讀的小開本。再比方說，17世紀或更早的中古世紀，聖經多為大開本，而能夠閱讀它們的就是貴族，這令人覺得彷彿過去就只有大開本。這是時代與社會變遷、商業考量下所出現的改變。

至於荷蘭為什麼成為了禁書天堂，在1685年法國禁止新教之後，新教徒們四散逃亡至荷蘭與瑞士以及歐洲其他地方。懷著對法國政府乃至教會的不滿，他們抱怨、大發議論與製作各種不同的書籍，這些無法在法國境內出版的言論，便在印刷成書後經由偷渡走私回到法國本土。這些禁書並不只來自荷蘭，也來自瑞士與其他國家；也不是僅有天主教國家才有言論審查，在新教國家的荷蘭亦然，只是荷蘭通行的語言是荷蘭文，所以他們對使用法文寫成的言論不以為意。在這樣

的情況下，人們獲得了新的資訊管道，同時批評與反對教會。我的觀點是，啟蒙運動之所以會在法國發生，一方面是當時的政府有其應遭質疑處，另一則是有很多的方式得到來自不同國家的資訊。法國出身的政治「難民」與旅外人士發表了這些言論，而審查者不全然對其有查禁的態度，在不完全的查禁系統下，這些言論重新回到了法國。

問題6：關於德文聖經，剛才教授提到，很多當時的書籍並沒有書名頁，這是為什麼呢？另外在這種情況下，收藏家與圖書館要如何管理呢？

答覆：很好的問題。在中古世紀，每個人能夠擁有的書其實並不多，比如說你訂了一本書，可能耗時一、二年才能來到你手上，這使得你家中的書可能只有數本至十幾本，不需要書名頁也能知道它的內容，所以書名頁在過去並非必須。而在圖書館有不同的管理方式：透過列表節錄開頭的幾個字作為索引。我們先前也看到，在另一個例子中，直接使用了索引當作開頭，條目也相對地奇特些。但一般而言，人們並不需要太多的指涉就能知道需要的是什麼，人們可能口語的描述「在第四櫃、第三排、第一本」，這樣就能從自家中覓得。但在1500年之後，大量的書透過印刷出現，估計有接近二千萬本的書在市場上流通，這樣人們就需要更多的方式去「介紹」它們。書名頁的出現有著商業面的考量，在供過於求的情形下，出版商要告訴那些以為自己並不需要買書的人們：「你需要它，這本書中有著那些你需要的內容」。而至於出版資訊的存在，則源自言論審查制度，法國希望透過審查，來抗拒或是排斥那些禁書，但一方面它的制度並不詳密，所以有很多的書透過走私流入市場。其實最有效

的方式是出版前的審查，或是自我的思想審查，令人不敢提筆寫下那些遭禁的內容，自然就無法有成書或是流通的可能，一旦得以出版，必然就有各種管道可以流通。跟法國接壤的西班牙就更嚴格地去遏阻這些書進入市場，甚至逮捕那些出版或持有禁書的人們。所以在過去，出版資訊其實是為了言論審查之用的，政府希望知道這些「不良刊物」是由誰出版，要追究是誰需為此負責，所以才有了出版資訊。

問題7：謝謝教授。個人的問題是關於手稿的例子，有些古書商為增加利潤，將古籍拆成零散的手稿頁次販賣，在研究人員獲得分散的手稿時，他們是研究歷史上的特定事件，還是會如同古籍般注重其編輯的形式呢？

答覆：在歐洲的現代早期，手稿隨著出版增加大量出現，一方面是出版需要大量的紙，紙的價格因此越來越便宜，繕寫手稿的機會也越來越多。而紙的傳入當然比印刷傳入來得更早，所以有更長的發展時間。而之所以能有越來越多的手稿留存下來，一方面是因為有如圖書館或是藏書家族之類的機構，也或許是繕寫者對自己手稿的重視，希望能傳世子孫，其中當然有不予重視以致散佚的情形，但紙與印刷的普及，讓更多人能夠有機會寫下自己的手稿。在這些過程中，18、19世紀珍本書的市場擴大，的確有書商把古籍拆解販賣，不過這樣的斷簡殘篇終究不是完整的書籍，而最容易受損的其實是被單獨剪下的書中插畫，所以在今天的幾所大學中，有透過數位科技拼湊復原的計畫。

還有另一個特別的研究對象：用於抄寫印刷書的手稿，這來自原典難以購得但卻渴望擁有的心理，或是學生的學習記憶行為。哈佛

大學在十七世紀只有二十餘名學生，在歐洲人眼光中，那是文明的「邊界」，即便有印刷機，也沒必要為了僅僅二十名學生使用，這導致抄寫教科書的行為形成。當然，以當代的教學方法來看，這種行為的確有益於記憶。再其次是原典遭到查禁，使得閱讀的機會失去，或沒有人願意複印，這時人們就會偷偷地進行抄錄，這也是手稿出現的原因。當然在印刷的時代裡，還有些案例：可能是為了朋友所寫下的詩詞，並不會大量在外面進行商業流通。譬如說，貴族女性為了友人所寫的手稿；又或者是樂譜，印刷的成本太過昂貴。

問題8：我想為那本書中的最末頁提供一個思考的線索：該頁有可能是一張原稿，因為周邊受損，故使用了新紙浮貼黏上。該頁泛黃的情形有異於17世紀的原書，估計出自19世紀中葉後，當時德國為了快速造紙、生產廉價的紙張，成份中帶有硫酸鋁，在歐洲1850年以降製作的這批紙張，在50年後出現了泛黃的現象。透過對比，可以看出黏貼的部分與原書狀況不一：周邊泛黃，甚至有浸入原紙的現象，唯天頭地腳與側邊的程度有別。

答覆：特別謝謝您的意見，也感謝您用科學的角度告訴我因為有著不同的成分，導致它們泛黃的情況不同，我完全同意您的看法。

註1：這時候的印刷方式是將數頁的內容印在一張全開的紙張上，將紙張對摺後裁切成書頁，一張全開未裁切的紙稱為一個quire。這本書每個quire有16頁，表示紙張要摺疊四次；總共用了33個quire，表示此書有528頁。每個quire上面註記有裝訂的順序，透過這張表，讀者可以知道此書有沒有缺頁或裝訂錯誤。

1911年滿洲的瘟疫——歷史重演

杜立中 國家圖書館特藏文獻組助理編輯

一、禍從北方來

近日據媒體報導，中國大陸內蒙及東北都有許多境外移入的新冠病毒確診病例。內蒙是經由邊境口岸滿洲里移入，黑龍江則經綏芬河邊境及哈爾濱移入。這些確診病例大多由自俄國返回中國的華人「倒灌」入境，哈爾濱已爆發社群感染，疫情宣告失控，中國當局如臨大敵，滿洲里緊急建設備用醫院，並由其他地區支援醫護人員抗疫，哈爾濱的十餘名官員因防疫不力而遭到當局的懲處。

1911年的哈爾濱就發生重大的傳染病事件，舉世震驚，肇事者為當時鮮為人知，以空氣為傳播途徑的肺鼠疫，造成百姓大量的死亡，哀鴻遍野。起因也是當時俄國發生疫情，當局把染病的華工趕回中國境內而造成了蔓延，後在清政府的嚴格治理之下惡疾才逐步得到了控制。

本館藏有一份法國出刊，1911年2月12日《小報》(Le Petit Journal)的周日「插圖增刊」，報導當時一些法國人親身經歷、親眼所見的哈爾濱，為第一手資料。封面為一幅彩色圖畫，一群梳著長辮的中國士兵守住長城山海關，手持上了刺刀的步槍，天寒地凍中阻擋平民百姓入關的通道。今日全球冠狀病毒肆虐，哈爾濱疫情再起，歷史重演，報導讀來驚心動魄，格外鮮活。



二、哈爾濱所見——《小報》的報導

(一) 隨人願性命

我們估計在北滿每天死亡大約1,000人，中國的城市傅家甸僅僅成了一個死城了，一些居民還住在那兒，無可如何的等待命運的到來。

有些街道都燒過了，我們也認為有必要把整個城市都燒掉。在一些還過得去的房舍內，居民藏著已經過世的人，像是怕人家看到把亡者運到一些荒郊野地裏去似的，每天早上，街上到處躺著屍體，都是前一個晚上丟出來的。疾病快如閃電的進展是很怕人的，有很多人看起來還好好的在那裏，可是



到醫生那去做檢查的時候，突然間在隊伍中就搖晃起來，甚至還等不到醫生走到他們面前就倒地死了。

從最早發生幾次災情之後，一群驚慌失措的中國苦力就逃離瀋陽和附近的城鎮往南方走，但中國做了一些布署阻止他們越過長城，這些可憐的人遇著擋住通道的軍隊就停了下來，身無什物的就留在荒涼的鄉下了。

(二) 空氣、糞便傳染的肺鼠疫

糟糕的是，目前在滿州肆虐的災難，似乎與淋巴結炎腺鼠疫的性質完全不同，天津西醫學堂非常出色的法國教授，指導山海關檢疫隔離站的夏巴尼醫師這樣說：「目前的傳染病完全是空氣的形式，是以前所未見的毒性顯示出來的，老鼠或跳蚤在疾病的擴散上一點關係都沒有。傳遞的方式，不是經由病人糞便的直接接觸，就像流行性感冒一樣經由空氣傳染，我們還看不到一個痊癒的例子。」

這是一種新的疾病，一種瘟疫的形式，在東方一直到現在還不為人知，而且要對抗這個疾病，那些成功用在腺鼠疫治療上的不同血清是沒有效的。

於是災難自由橫行，再加上衛生的缺乏及民眾無知顛顛的聽天由命，疾病就更如入無人之境了。

(三) 屍橫遍野

滿州的一些城市，那些日俄戰爭以來我們一直熟悉名字的城市，都變成屍體堆了。我們讀讀哈爾濱一家報紙所刊登的一封信的片段，在這個片段中，幾個歐洲人談著它們去傅家甸的情況，傅家甸是遭到傳染病肆虐最殘酷的幾個城市之一。

「在第一條街上，距車前7到8步的地方，我們看到了7具中國人的屍體，屍體的四周則圍著30到40個看熱鬧的人——也是中國人。再往前5步，在街的兩旁各有兩具屍體倒在溝裏。從看熱鬧的圈子

出來，我們遇到以下景象：一個賣堅果和蓮子的中國人，在他的攤子前已呈垂死狀態，他賣的東西都被他嘔吐出來的穢物弄髒了，不久，他嚥下了最後一口氣。從我的眼裏看去，一些中國人還抓著蓮子在那邊吃著，也有幾個人把口袋都塞滿了。

從一家店舖裏，我們看到幾個人把一個個垂死的人抬出來扔在街上，還有一個中國警察，我們問他為什麼不想想辦法，他說這不關他的事；我們到了松花江邊，又看到兩具全裸的屍體，還有第三具只穿了一半的衣服，兩隻狗啃著屍體的頭部，還有一些鳥啄食著他們能吃的部位。

場景是如此的可怕，跟著我們的那些女士看了幾乎昏了過去。我們朝著輪船碼頭繼續趕路，我們算了算，在灌木叢裏有18個墳墓，我們總共看見36具屍體。上了汽輪，中國的開船師傅告訴我們每天要死150到200個人，而且現在這個災難不僅攻擊窮人，也侵襲商人和政府官員。

(四) 歐美醫生的奉獻

儘管人們的麻木不仁，儘管已知的成藥是無效的，也儘管大家的努力是無用的，歐洲的醫生仍舊奮力和災禍進行搏鬥。在那兒有越來越多的俄國、英國、美國和法國的醫生，以科學及人道之名奉獻自己。

有人獻出了生命，犧牲了自己，一個俄國學生死了。在瀋陽，美國醫生賈克森也倒了下來。我們的同胞梅尼耶醫生，天津西醫學堂的校長，在瘟疫發生的消息發布後不久就去傅家甸了，可也就剛好在48小時後傳染病就找上了他。當時這個醫生知道他是好不了的，以一種令人欽佩的勇氣，向家人告別，他這樣寫：「兩天後，我就不在了。」

工作結束，他以一條用一種揮發溶液浸透的被單包住自己，叫了一部車把自己送到了鼠疫病患集中的臨時收容所，而且不允許任何一個同伴靠近

他，兩天以後，正如他所預見的一樣他死了，成為一個置之度外、自我奉獻的犧牲者，而這些犧牲難道不正是西方文明提供給遠東人民最好的典範？

三、東北鼠疫的故事

1910年11月，鼠疫由中東鐵路經滿州里傳入哈爾濱，這場瘟疫持續6個月，造成6萬多人死亡，爆發的地點在傅家甸，即今日哈爾濱道外區。這次疾病，在老鼠身上查不到病原，是所謂的肺鼠疫，主要寄生在西伯利亞的旱獺身上，所以也稱旱獺鼠疫菌株。西伯利亞發生鼠疫後，俄國政府封鎖消息，焚燒房屋，把得病的華工趕回中國，所以造成傳染。

（一）解剖屍體

清外務部右丞施肇基用伍連德治理鼠疫。伍氏為馬來西亞華僑，劍橋大學醫學博士，為天津軍醫學堂副監督。伍氏於1910年12月抵傅家甸，到達後即偷偷的自行解剖屍體，這在當時是違背社會風俗，觸犯法律，得之必治重罪的行為，但這卻做了中國第一例有記載的病理解剖。伍氏並斷言，疫病非一般鼠疫，而是以唾液傳播的肺鼠疫。當時也有法國和日本的醫生主張以滅鼠的傳統辦法治理疫疾，日本人甚至解剖幾百隻老鼠以探究竟，但結果也沒有發現鼠疫的蹤跡。

當時的傅家甸，以非專業的臨時雇工分別病人，送病人隔離。臨時徵集的護士、看護婦、消毒工和埋葬工也都被要求穿上防護服和戴上口罩，但大多置若罔聞，把口罩掛在脖子上，所以不少人也遭感染。有許多民眾為逃避檢查，和抗拒居家因有死者而進行強制性消毒，趁黑夜把屍體外拋街上，次日早晨，警察再把屍體收集起來，放在薄木棺材中，埋於亂葬崗了事。如果患者死在家裏，才可以在不受過問的情況下，把死者運往城外安葬。

（二）伍氏口罩

伍連德把發生瘟疫的城鎮劃成區塊，房屋消毒，出入軍警檢查，發現病人即立刻隔離，並盤查出入東北的鐵路，保證入關人人健康。伍連德還向商會借了一個房間，做血液化驗並進行組織切片，在顯微鏡下，清楚看到橢圓形的細菌。他立刻提出防疫措施，隔離疫區傅家甸，且另向關內徵聘醫生。為防止傳染，伍連德還設計了一種雙層紗布，中間置一吸水藥棉的口罩，後來各國一致採用，稱之為「伍式口罩」。

伍連德把傅家甸分為4區，每區各配1名醫療人員、2名助理、4名醫學生，眾多衛生夫役與警察，救急隊則分診斷、消毒、擡埋與站崗等工作。一旦發現鼠疫感染，立刻送至防疫醫院，房舍則以生硫磺和石炭酸消毒。伍氏並向長春請調一千多名士兵進行交通管制，再規定傅家甸居民外出必須左臂佩戴證章，按區分白、紅、黃、藍4色，居民佩章可在本區活動，若去別區則須申請極為嚴格。



伍連德醫生及其發明之伍氏口罩

資料來源：<https://zh.wikipedia.org/wiki/伍連德>

（三）火車廂隔離室

收治病人的醫院分疫症院、輕病院、疑似病院和防疫施醫處，各院均設醫官、庶務、司藥生、看護、巡長等職。「疑似病院」為伍連德所創，今日仍用。伍連德還向中東鐵路借了120節車廂作為隔離室，醫生每日診療，病人連續7天體溫正常即解除隔離。為管制流動人口，停駛日本控制的南滿鐵



路，俄國控制的東清鐵路2、3等票停售，頭等車須採檢疫，東北交通基本停頓。清政府在山海關更加設檢驗所，凡南下旅客都須停留5天觀察，欽差大臣鄭孝胥自東北返京，亦毫無例外，後山海關乾脆停止客貨入關，京津火車一律停駛。

（四）火燒屍體

火葬屍體則為一大突破。中國注重倫理，入土為安，風俗民情絕無火燒大體之理，然火葬屍體為防疫唯一方式，但無人能做決斷，故外務部上書攝政王戴灃下頒一道聖旨，僱工200人，把棺木和屍體以100人為單位分為22堆，再挖一20英尺見方10英尺深，每次可容500具屍體的大坑，以每百具屍體10加侖的標準，澆上煤油點火燃燒，一次即大規模燒毀2200多具屍體。1911年1月13日除夕即見成效，死亡人數大為下降，3月1日後連續數日死亡人數為零，傅家甸解除隔離。哈爾濱之後，伍連德轉赴長春、瀋陽等地，4月底東北各地鼠疫全部消滅。

10月武昌革命，歷史走入民國。然識者以為，東三省的鼠疫治理，是大清王朝落幕前所辦理的一項最為科學、最現代化的施政，為列強所稱頌。

四、《小報》簡介

《小報》（Le Petit Journal）是一份在巴黎出刊的保守派報紙，時間從1863年到1944年。同時代與之齊名的還有《小巴黎人報》（Le Petit Parisien）、《晨報》（Le Matin）以及《每日新聞報》（Le Journal）3家報紙。自1884年起，《小報》每星期日加印「插圖增刊」（Supplement Illustré），成了第一家有彩色畫報的媒體。

1890年代法國民族主義以及奪回亞爾薩斯和洛林的主張風起雲湧，使得《小報》的出報大幅提升至100萬份，5年之後達到200萬份，成為世界第一

大報，到1899年《小報》聲稱擁有500萬個讀者。

1900年後，《小報》因在德雷福斯事件（Affaire Dreyfus）上堅持反猶太的保守立場，使許多讀者都轉向《小巴黎人報》而使後者成為最暢銷的報紙。1914年《小報》發行量還有85萬份，1937年只剩15萬份，終於在1944年8月停刊。

法國國家圖書館藏有全套《小報》的「插圖增刊」，並把所有的畫刊數位上網。（網址：<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb32836564q/date1911>）

參考資料

1. Le Petit Journal, Supplement Illustre, dimanche 12 fevrier, 1911.
2. Le Petit Journal [https://en.wikipedia.org/wiki/Le_Petit_Journal_\(newspaper\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Le_Petit_Journal_(newspaper))
3. 1910年鼠疫事件 <https://baike.baidu.com/item/1910%E5%B9%B4%E9%BC%A0%E7%96%AB%E4%BA%8B%E4%BB%B6/9200641>
4. 伍連德 <https://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%BC%8D%E8%BF%9E%E5%BE%B7>
5. 陸東北疫情升溫 綏芬河警報響 <https://udn.com/news/story/120936/4504259>
6. 武漢肺炎/內蒙古根河市開第一槍 禁止黑龍江人員進入 <https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202004180060.aspx>
7. 除黑龍江內蒙古也面臨疫情自俄羅斯「倒灌」威脅 <https://health.udn.com/health/story/121029/4484816>
8. 邊境疫情嚴峻！內蒙古中俄滿州里口岸建備用醫院 <https://www.ettoday.net/news/20200412/1689688.htm>



咫尺之內瞻萬里之遙——記我所知的劉顯叔先生

張 璉 國立東華大學歷史學系副教授兼圖書館館長退休
輔仁大學圖書資訊系兼任副教授

一、引 言

依您的個性，定不許人撰文懷念。

令賢妻四年前謝世，膝下無子，臨終交代晚輩，不發訃、免儀式，火化後海葬。生時瀟灑，死亦如此。最後幾月您承受病痛，謝絕老友老同事的探望，二月中旬因拗不過我，至府上看您時已清癯虛弱，您一向坐在客廳南向的景窗邊，我和您話家常，您聊沒兩句就得喘息一下。那是最後一見。

36年前，承蒙王振鵠館長汲引，開啟我人生上半場的圖書館生涯。初入漢學中心資料組，全組只有兩人，正確說法就您一位，我是唯一的新成員，因我的加入才打破此組兩年的寂靜。此後與您同單位共事16年，直至我轉赴東華大學另闢職涯為止，三年後您也屆齡退休了，此間同事陸續增加，皆來來去去，我的精華歲月29至45歲與您朝夕相處，是主管與部屬，也亦師亦友，後面的20年則為友朋之誼。

您一派瀟灑、來去如風，年長又資深，一般人常感覺孤傲神秘而高不可攀。受曾淑賢館長託囑撰文紀念，我義不容辭，不敢言所識多深，謹就親歷親聞，以敬慎之筆留下一抹回憶。

二、狂狷進守一名士

早期中央圖書館（現稱國家圖書館）有個優

良傳統，除對館長、主任加上職稱外，館內同仁皆以姓相稱，如王先生、李小姐，全館男士只有他姓劉，「劉先生」成為他的特屬專稱，久而久之也含敬重之意。比他更資深的汪雁秋主任以前曾半玩笑的說，以前我們稱他劉少爺，後來改口稱劉老爺，這都是私底下輕鬆的稱呼。

賞書畫、知典故、評美食、品甜點，熱愛檯燈、杯子、好筆，甚至是對椅子也有獨到鑑賞。猶記得，我剛上班不久，某日穿雙新鞋來，他問多少錢買的，我說八百，他說，那怎麼能穿，要穿一兩千塊錢皮製的才是鞋，我望著腳上精挑細選的仿皮鞋，有點尷尬，當時薪資才一萬出頭，但這話影響深遠，日後我挑鞋的品味也提升。然而，他並不奢華，也不追求名牌，而是自有一番品味與癖好，是館內公認的名士。

日常見他必是西裝筆挺，搭上有品味的領帶，外加一只領帶夾，領帶質料色澤皆上選，曾見他搭配鑲有珍珠的領帶夾，而珍珠在他身上竟是不俗。其實，早年夏天，他喜著青年裝，翻領不打領帶，不必外罩長袖西服，涼爽簡單又不失正式，那是當年因應能源危機而普及的公務員裝，不少高級公職者多會穿，市面上也有賣的。很長一段時間，一入炎夏，他便穿上量身訂製青年裝，合身又有精神，毫無制服之感，後來才漸不穿。

說到癖好，我雖未必皆知，但可略舉一二，如

飯後必吃甜點才算餐畢；嗜吃巧克力、起士蛋糕；對八條通的日本料理、秀蘭小館酸菜黃魚、麗水街的長春藤西餐、新生南路普一點心，還有希爾頓大理石蛋糕、義式濃縮咖啡、東區潮州菜……不勝枚舉，都經他品鑑掛保證的。那些可口的點心也不時出現在午後的辦公室裡，有好些年，他藉春酒之名，請同仁們大啖福華江南春的江浙名菜與精緻點心，溫婉賢淑又精明能幹的劉夫人也必在座。無論吃什麼、穿什麼、用什麼，都有他特有的品味。

不串門、不道長短，也不受獎，例如服務滿二十年政府頒發服務獎章時，他缺席，說無人能頒獎給他；不愛照相，團體照常不見他蹤影，萬不得已才在最後一排露臉；與人相處，如遇衝突或爭執，常常是禮讓而不與人爭。

他說，人最大的敵人是自己，制伏自己才是勇者。辦公室裡曾發生一樁驚險事件，有位精神狀況不穩的女同事，某日突朝他飆罵，接著揮拳，打落他的眼鏡，鏡片破碎，幸未傷及臉部，他壓制情緒血脈賁張卻未發火責備，這是何等大的自制力，又是何等的修養。

晚明文人廣好交友，欣賞狂狷不羈、有深情、有真氣的名士。如袁宏道說：「世人但有殊癖，終身不易，便是名士。」名士無不狂狷，狂者，不拘一格、敢做敢為；狷者，潔身自好、有所不為，合則為有進有守之人。張岱不也說過：「人無癖，不可與交，以其無深情也；人無疵，不可與交，以其無真氣也。」認為結交有癖有疵之人，才得見深情真氣，倘藉晚明文人觀點描寫劉先生似也頗適切。

三、雪泥鴻爪無所執

劉先生早年留學京都大學，是宮崎市定（1901-1995）的學生，名校又是名師，人人稱

羨。他說，玩了四年沒拿碩士學位，何以如此，回說，何必在乎學位。

他畢業於臺大歷史系，大四寫畢業論文時，在圖書館無意間發現一本未編目的宮崎市定《九品官人法の研究》，尚不懂日文，卻對書中研究方法感興趣，便致函宮崎市定請益，竟獲宮崎親贈此書，這是莫大鼓勵。服兵役，在空軍學校擔任教官，閒暇時捧著字典學日文，並閱讀宮崎市定《雍正帝》，日文能力大增。退伍後參加公費留考，日文卷子竟默書宮崎市定一小段文章，獲得84高分；原本分發至東京大學，他執意進京都大學，終於如願，卻從學於吉川幸次郎，但感興味不合，轉而投入宮崎市定門下。宮崎市定是日本著名的歷史學家，內藤湖南嫡傳弟子，擅長宏大敘事，把瑣碎史料置於大時空下論述，是公認京都學派二代傳人，如此大師怎未追隨到底？

十多年前，我側面得知當年他因一口流利的京片子，被日本人懷疑是中國特務，在學校受到排擠，連當時的同學濱島敦俊也誤會。1990年代末濱島教授應聘到暨南大學任教，曾向幾位臺灣學者透露，對當年誤會劉先生事感到歉疚，後來再聽說，濱島在一席餐會上已當面向他致歉。關於早年留日被誤會的事從未聽他提起過，不知當年遭怎樣的刁難，四年的時間不短，且有名師親炙，應足夠澄清釋疑，然而他遊遍京都各角落也是事實，最後向京都大學輕揮衣袖，未帶走任何雲彩。

話說，他有一口京片子，卻是道地的雲林西螺人，祖籍福建漳州。民國30年太平洋戰爭爆發，臺灣遭美軍轟炸而動盪不安，劉父舉家遷至北京（當時稱北平）經商，約於37年返臺，劉先生從4到10歲的童年是在北京度過，大約住潘家園附近，也在那裡上過小學，如今那區已是熱鬧的古玩舊貨市場。10歲之前的語言學習力最強，從此烙下京味十



足的口音，即使回臺就學及至成年，口音皆未變，也因此遭日本人誤會。後來也令來臺交流的大陸學者驚奇，時任吉林省圖書館館長金恩輝在〈海峽兩岸古籍整理學術交流之我見我思〉記道：「他年紀與我相仿，同我談起中華古籍的輝煌和北京街頭的風味小吃……如數家珍，言談中流露出來的『北京味』，連我這個曾在北京生活四年的吉林人也望塵莫及。」（《中國圖書館學報》，1998:2）劉先生的口音與童年記憶都讓人印象深刻。

引發他負笈東瀛的《九品官人法の研究》（1956年），乃宮崎市定的經典之作，開啟日本學界對中國中古史的各项研究，獲得學士院獎，是日本最高的學術大獎。劉先生多少受其濡染，回國後發表過幾篇文章，如〈近六十年來國人對魏晉南北朝史的研究〉（《史學彙刊》4，民60.12），他綜論自民初以來六十年間兩岸中古史的研究成果，當時兩岸不通聲息，卻能掌握1949年之後大陸的研究概況，做出詳瞻而系統的評述，誠屬不易。又如另外兩篇，〈東漢魏晉的清流士大夫與儒學大族〉（《簡牘學報》5，民66.01）與〈論魏末政爭中的黨派分際〉（《史學彙刊》，9，民67.10），這是前後相關連的文章，詳析曹魏以來士大夫集團與儒學大族之間的分化演變，從政權、黨派、族群、理念等面向，論述魏晉遞嬗政爭的流變，皆是旁徵博引、考證翔實且立論有據。

儘管他的學術作品甚少，且皆為四十多年前之作，卻都擲地有聲，迄今仍是治魏晉史的後學者須參考的，他也曾受聘於文大、成大歷史系講授魏晉史。如此看來，學位之於他，有無又何妨。

四、事功實則惠澤長

民國57年初，劉先生進入中央圖書館採訪組，當時館長是屈萬里。民國62年新任館長諸家駿延攬

他至秘書室，時年35，迄至67年王振鵠館長上任的次年，擔任秘書五年。他卻對我說，有人說他不務正業，被諸館長調至身邊就近看管，此話明顯過謙了。諸館長原是美國羅徹斯特大學東亞圖書館主任，回國接任中央圖書館館長，自是有理想抱負，作風率直，人脈亦廣，如積極參與IFLA會議、美國東亞學會等，都為央圖開拓國際能見度。他任內有兩件大事，民國62年省立臺北圖書館改制為國立中央圖書館臺灣分館，兩個館從原先競合關係轉為總館分館的從屬關係，其間的複雜與難度可想而知；其次是民國64年美國國會圖書館館長布思定Boosten夫婦訪臺，由中央圖書館負責全程接待，責任與意義皆重大。據當時入館不久的顧敏先生（民國97-99年任館長）回憶，他說：「當年諸家駿館長都處理得四平八穩。」，「劉先生是諸館長的良佐，兩人個性互補，依諸館長的個性，定是有人獻策與建議。」並說：「他為諸館長排解許多紛爭與麻煩，在那個階段無論館內館外，都起到平衡與調和的作用。」足見，劉先生在秘書職任上表現不凡。

35年的公職生涯，前半期是館長的得力佐助；後半期在資料蒐集上發揮功力。民國六十年代後期臺灣在經貿產業上已跨出一大步，當時行政院長孫運璿為提升國內學術研究環境，指示教育部籌設漢學研究資料中心，教育部委由中央圖書館兼辦，王振鵠館長承此重任，籌備期汪雁秋主任亦奔走出力不少，民國70年成立「漢學研究資料及服務中心」（76年更為今名），以加強漢學資源及提供國內外漢學服務為目標，上設諮詢性質的指導委員會，下設資料組與聯絡組，劉先生出任資料組組長，自此展現他資料蒐集的工夫。

兩年後我報到，青年大樓二樓，只見一排排大陸書籍與期刊，地上一落落未拆封的書箱，還有

一些從日本影印的精裝古籍，這就是當年初創的光景。所有的書都亟待編目，我即刻學習辨認簡體字，手寫編製目錄卡片、打印書標，為每一本書賦予意義。當其時，劉先生經常與書商洽談，包括與漢珍公司交涉採購美國UMI(University Microfilms)的學位論文，從微捲轉成紙本，每冊以美金計價，十分昂貴。如今已是領頭羊的漢珍數位圖書公司老闆朱瑄先生，當時是剛創業起步的年輕人，有一回聊起，他說他就是從UMI論文起家的，早年受劉先生許多支持與鼓勵，此話一點不假。

資料蒐集看似容易，實則不然，須對出版有敏銳洞察力、博知學術價值，且能盱衡時勢、人脈廣闊，否則難收成效，以上特點劉先生俱集於一身。不出幾年已見規模，展現在三方面，一是完整蒐集美國各大學有關漢學(Sinology)及中國學研究(Chinese Studies)的博碩士論文，入藏最早一本是十九世紀末的博士論文。其二，蒐集日本所藏的善本古籍，篩選自內閣文庫、尊經閣文庫、宮內廳文庫等，以明代文集、經義之書及方志為主，這批域外漢籍不僅充實國內的漢學資源，也使原已頗豐的明人文集更臻齊全，為維持古書真貌，由日本高橋寫真株式會社以特殊相紙印製，並以精裝裝幀，入館後皆悉數複印一套，以為流通之用。

另一大成果是大陸出版品，以文史哲、藝術、考古等領域為主。今在書市、網路皆能買到，但解嚴之前(1987年)不准進口，漢學中心是少數特許進口大陸資料的單位，除挑選漢學領域書刊外，一些不易取得的「內部發行」刊物，如1960年起出版《文史資料選輯》及部分內部期刊，皆能完整蒐集，由於文史資料大部分是親歷者執筆或口述，是中國近現代史的重要史料，大陸學者對此皆稱道，在大陸很少有蒐藏如此齊全的圖書館。此外，他也致力蒐藏《複印報刊資料》，這是人民大學書報中

心自1958年起輯選人文社會科學的期刊文獻，經整理編輯後再依主題發行的刊物，如今已轉型生產資料庫，但在數位化之前，紙本《複印報刊資料》是集人社領域學術文獻的精華，為國內學界提供豐富的研究資源。

退休多年的張錦郎編纂曾在接受某刊物訪問時，提及當年編製《中國文化研究論文目錄》，獲劉先生提供個人珍藏完整的《明報月刊》，「我如獲至寶地親自將有關文史哲的論文全部抄在卡片上，計得1053張。」要之，期刊如缺期，仿若書籍脫頁不完整，劉先生對期刊學報講求完整齊全的精神，令工具書專家張編纂亦佩服不已。

資料蒐集背後的辛勤是看不見的，但強化國內漢學研究資源，為國家圖書館增添了特色典藏，乃是有目共睹。



劉顯叔先生於漢學中心資料組服務時舊影

五、咫尺之內瞻萬里之遙

20多年前我聽他提及對裴頠「崇有論」的興趣，亦見過未完成的手稿，直至數天前，查得他在2006年發表〈裴頠及其「崇有論」索解二題〉(《六朝學刊》於2期)，琢磨多年終於問世了，此篇文章有助於對他更深的認識。裴頠出身西晉的儒學大族，為糾正當時充斥玄學貴無、不務實的流風而作崇有論，欲藉「有」的理論闡述秩序與規範。

從這篇文章的關懷視角及對文本字句的考證，皆顯示出劉先生求真務實的一面，與他外在流露的樣貌很不一樣，這也印證前面談到他蒐集資料的長才與敬業精神。

民國103年，劉先生屆齡退休，起先還走訪大陸古籍單位及同道好友，後來年事漸高便少走動。兩岸古籍整理學界交流始自民國85年4月漢學中心舉辦「兩岸古籍整理學術研討會」，率先為圖書館界、文史學界搭起友誼的橋樑，引起不小的迴響，事後南京大學古典文獻研究所所長周勛初、吉林省圖館長金恩輝等皆有專文紀念，一晃24年，兩岸在此基礎上持續擴大交流。日前我將劉先生辭世消息轉告北大教授、全國高校古籍整理委員會主任安平秋先生，他以簡訊覆我：「他是一個善良、真誠、正直，有品味的人，我很喜歡他。這兩年我身體不如前，和他聯繫少了，他離世，我很難過……。」他們因兩岸古籍會議而結緣，是相知相惜的老朋友，如今亦年邁，但友誼長在。

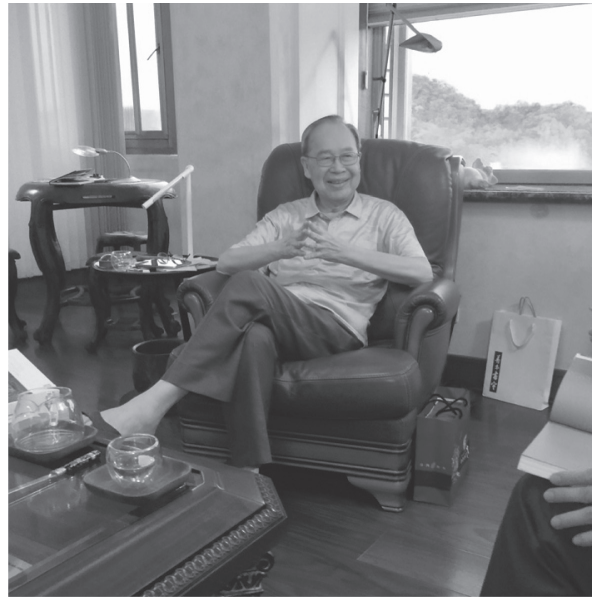
劉先生嘗自稱「圖書館捐客」，意欲拉開自己與圖書館的距離，然而他一輩子在圖書館，用力於斯、栽種於斯，卻又若即若離，興許也是名士作風使然。若說他一生奉獻給圖書館，毋寧說是奉獻給書，他洞悉出版、博知務實、精於蒐藏、心不離書，是另類圖書館的守護者。

六、後記

以上所記，是我所知道的您，視角所及仍是有限。我想說，生活中您有品、有味、有癖、有好，治學任事上是有所為、有所不為的君子，一生認

真崇實地奉獻於書，以紮實的事功惠澤於後人。

最末，感謝汪雁秋主任、張錦郎編纂、顧敏館長接受訪問，提供寶貴信息，衷心致謝。



劉顯叔先生於家中客廳(108年8月23日)



約民國76、77年參加同事蔣祖詒先生婚禮喜宴

左為劉顯叔先生，右為筆者。

註：蔣祖詒為蔣復璁之子，曾在漢學中心資料組工作約3年。



參加第十一屆亞洲圖書館 與情報學學術研討會及參訪報告

賴瑩娟 國家圖書館知識服務組專員

一、前言

本館為國家文獻典藏機構，保存之文獻，除了新出版之文獻外，還包含許多古籍資料，為使同仁更瞭解古籍文獻資料之典藏及保存情況，本次奉派至北京參加「第十一屆亞洲圖書館與情報學學術研討會」，並參訪了北京重要的古籍典藏單位，如國家圖書館古籍修護部、首都圖書館歷史文獻中心、北京大學古籍資料服務中心等，及參觀北京國家圖書館為110周年館慶，於中國國家典籍博物館舉辦之「中華傳統文化典籍保護傳承大展」，以瞭解中國大陸國家圖書館、高校圖書館及公共圖書館在古籍方面的發展。

二、亞洲圖書館與情報學學術研討會

ALIRG(Asia Library and Information Research Group Workshop)是圖書館學、情報學等相關圖書館資訊科學界於亞洲地區舉辦的學術交流會議，已成功舉辦十屆，第十一屆年會於2019年11月28日至29日在北京師範大學圖書館舉行，其前身為Taiwan-Singapore-Thailand LIS Research Group，在舉辦了1-3屆的年會後，於2012年，更名為現在的名稱，該會議主要建立並促進亞洲地區圖書館和情報學領域的研究人員、教育者、從業人士以及研究生（包括博士生和碩士生）之間的合作交流。

第十一屆會議主題為「亞洲圖書館學與情報學的合作、發展與創新」(Cooperation, Development and Innovation for Asia Library & Information Science)，會議的議題包含：(1) 圖書館學和資訊科學理論與方法；(2) 資料、資訊和知識管理/組織、知識地圖、語義技術、連結資料、知識圖譜；(3) 社交媒體、學術溝通、社交運算；(4) 引文分析、文獻計量學、網路計量學、替代計量；(5) 教學創新、MOOC、開放教育和開放取用、未來資訊學校的LIS教育；(6) 資訊使用者、資訊行為；(7) 數位圖書館、數位文化遺產和數位人文；(8) 閱讀推廣、資訊/數位/媒體/視覺素養；(9) 數據治理、數據管理、資訊政策、法律與倫理；(10) 大數據/人工智慧背景下的LIS教育與學科發展挑戰與機遇等。除了大會外，會議還設有專門針對研究生（包含博碩士生）的學術研討會論壇，本屆共計收到68篇投稿，其中長文有50篇，海報有18篇。

會議首先由北京師範大學社會科學處范立双處長，及北京師範大學政府管理學院于海波教授進行貴賓致詞，之後由主席北京師範大學管理學院耿騫副院長，及副主席北京師範大學圖書館王瓊館長致歡迎詞，國立臺灣師範大學的柯皓仁教授講述ALIRG成立的原由，講題為Research



Communication and Collaboration: Asia Library and Information Research Group, 其指出亞洲國家擁有相似的文化、社會和價值系統, 但卻沒有一個供亞洲國家圖書資訊科學相關學術人員交流的一個平台, 因此於2008年於臺灣師範大學舉辦第1屆的Taiwan-Singapore-Thailand Workshop(簡稱TST), 開啟了亞洲圖資界的合作網絡, 該會議每年於不同的亞洲國家舉辦, 目前已在臺灣、泰國、新加坡、馬來西亞、菲律賓、日本及中國大陸等地舉辦過, 該研討會隸屬於亞太地區資訊學院聯盟 (the Consortium of iSchools Asia-Pacific, 簡稱CiSAP), 是類似於以歐美地區為主的國際性iSchools聯盟 (<http://www.ischools.org>), CiSAP為自發性的組織且參與成員主要來自亞太地區(陳雪華, 2012)。

本次會議, 主要邀請的演講者有三位, 分別是新加坡南洋理工大學的Christopher Khoo Soo Guan教授, 講述Research Thinking, Reading and Writing Skills For PhD Students、筑波大學的Shigeo Sugimoto教授講述Libraries, Archives and Museums as a Knowledge, Information and Data Hub for People and Communities in the Networked Digital Environment, 及北京師範大學的黃崑教授講述Information Searching and Stopping Behaviors of Academic Library Users。



筑波大學的Shigeo Sugimoto教授進行主題演講(108年11月28日)

三、中華傳統文化典籍保護傳承大展

國家典籍博物館位在中國國家圖書館總館南區, 建築總面積11,549平方公尺, 共有10個展廳, 於2014年起, 對大眾免費開放, 我們此次主要參觀國家典籍博物館自2019年9月7日起舉辦的「中華傳統文化典籍保護傳承大展」, 其展出中國大陸20多個省40餘家公藏單位、30餘位私人藏書家的珍貴藏品共330餘種, 分別展在國家典籍博物館第一至四展廳。

第一個展廳是這次展覽的主展, 名為國寶吉光, 依據教育部重編國語辭典修訂本指出, 吉光是古代傳說中的神獸; 成語吉光片羽是比喻殘存僅見的文章或書畫等藝術珍品。因此由展廳名稱可知這個展廳展示的為重要的國寶資料, 展出的大部分是宋代刻本, 且大部分為入選《國家珍貴古籍名錄》的珍品約100餘種, 依經史子集之順序展出。

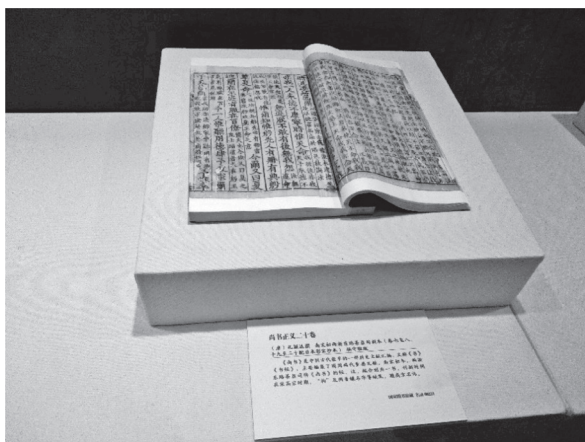


展廳一隅

展出內容包含清代末期楊氏海源閣具代表性的藏書四經四史中的4冊、傅增湘的雙鑒(「洪範政鑒」和百衲本「資治通鑒」)、譜牒雙璧(仙源類譜、宗藩慶系錄)、陳清華的無上神品(昌黎先生集、河東先生集)、天祿琳琅的孝經及春秋繁露、資治通鑒殘稿、里耶秦簡和文津閣四庫全書等。值

得一提的是，這個展廳展出的書大部分都有黃丕烈及顧廣圻的跋語，也就是所謂的顧批黃跋，由此可知，本次展品多屬精品。

進入展廳後，首先映入眼簾的是儒家經典的部分，包括周易正義及尚書正義，此次展出的尚書正義是楊守敬先生早期從日本採購回中國的，是南宋兩浙東路茶鹽司的刻本，為首次將經文注解和疏文合刻在一起，中間紅線標注的「惟殷先人，有冊有典」這一句，指的是中國文化典籍早期的一個開始，也由此句話開啟了這個展覽的序幕。



尚書正義的「惟殷先人，有冊有典」書影

里耶秦簡是2002年在湖南省龍山縣里耶古城遺址一號井發掘出土的竹簡，出土的數量多，屬官署文書，且內容是成套的，有一定之系統、格式和體例，可以彌補秦史料的不足，被譽為「21世紀重大考古發現」之一（蔡宜靜，2003）。此展出物是湖南省文物考古研究所提供給北京國圖展覽用的，由於北京國圖館藏沒有竹簡，因此當此批竹簡發現以後，就想借展，但未獲同意，直至今次北京國圖110周年館慶，才同意出借3片供展。另外，此次展出還有文津閣四庫全書原件，上次展出時是典籍博物館開館時，此次展出是第二次展出。



里耶秦簡

接下來參觀的是第四展廳交流互鑒，主要展出宗教、西域、敦煌與絲綢之路、遊記中的東方、漢學與西學、中書西譯、中醫、繪畫等和東西文化交流相關之內容，展出60餘種漢文古籍、少數民族文字古籍、西文善本古籍，包括手稿《法語-漢語-蒙古語-滿語詞典》、滿文稿本《幾何原本》等珍貴展品。



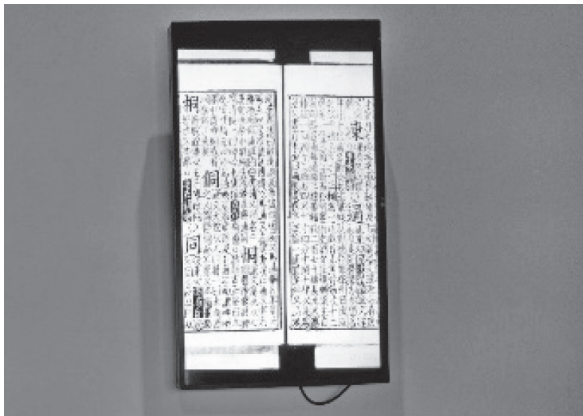
滿文幾何原本



【他山之石】

典藏於內蒙古自治區圖書館的滿文幾何原本，為法國傳教士在教授康熙皇帝幾何學時，認為漢文不利於皇帝學習，因此自學滿文，將法文本的幾何原本譯為滿文，成為清朝皇室學習幾何學的教材。

第三展廳為汲古潤今，展出古籍數位化及古籍修復相關展品，包括MEKEL MACH V縮微膠片掃描儀、3R-MR3516A便攜式縮微膠片閱讀成像儀、縮微膠片機、修復紙樣庫、小微書庫模型、古籍修護互動體驗等。由於時間的關係，僅進行參觀，未進行體驗。



便攜式縮微膠片閱讀成像儀



修復紙樣庫

最後參觀的是第二展廳的百代芸香，其匯集了傅增湘、鄭振鐸、周叔弢等藏書家捐贈給北京國家圖書館的珍貴古籍，以及當代民間藏書家包括家

譜、書信、拓本等藏書，並介紹了許多藏書家及護書人，包括陳清華、蔣光焯、楊守敬、張元濟、鄭振鐸、張壽鏞、潘宗周等之生平及護書過程，另為了使國民更親近古籍，北京國家圖書館於2003年提出「全民參與，共護國寶—國家圖書館珍貴典籍修復認捐活動倡議書」，嘗試讓國民有機會直接參與古籍保護工作，前人的護書捐書事蹟，到今人保護古蹟的行動均結合在此展廳中。

北京國家圖書館持續的進行古籍修復，由「趙城金藏」、「永樂大典」、敦煌遺書和西夏文獻，現在則集中全力在修復天祿琳琅，擁有許多修復古籍的經驗，為了瞭解北京國圖在古籍修復的狀況，在參觀完古籍大展後，利用地利之便，參觀了位於同地的古籍修護室，其古籍修護室分為2個地點，1在總館，1在文津街古籍館，北京國圖之古籍修護大部分在總館，正式在編的修復人員約15位，總館約有10位，每位修護師拿到1本古籍後，從拍照、建檔到修護完成，都由1人負責，如此，除了可追蹤古籍的修復過程外，也保證了修護的一致性。修護是綜合性的學科，要用到很多方面的知識，包括古籍修護、化學或紙張保護等，在人員上，除了本身的學科外，均要與老師傅進行學習，出師後，才可自己獨立進行修護工作。



修復人員進行古籍修復工作

四、首都圖書館歷史文獻中心

首都圖書館歷史文獻中心位於首都圖書館A座地下一樓，面積約300平方公尺，其中設有1間歷史文獻展廳供展覽使用，我們到達時正在撤展，因此無緣參觀；整個閱覽室使用紅木家具，設有3台電腦，供讀者檢索目錄和使用古籍資料庫。

由於北京市收藏大量古籍文獻的單位較多，如北京國家圖書館、北京大學等，因此一般需研究古籍的人員，大都會前往上述地點進行古籍研究。首圖古籍文獻的來源，主要源於京師三館舊藏、孔德學校圖書館藏書、法文圖書館舊藏。其認為古籍主要以保存為主，用的越多，毀壞越多，因此首圖的政策是將古籍數位化，不推薦讀者使用古籍原件，如需提閱原件，需有介紹信。其有2個自建資料庫：古籍插圖庫及古籍珍善本圖像數據庫，插圖是該中心館藏戲曲小說的特色，其館藏有一批為著名的戲曲小說研究家吳曉鈴先生捐贈的藏書，共計2,272種，6,362冊，豐富了首圖在小說、戲曲、曲藝等方面的館藏，相當珍貴。因此首圖為保持吳先生藏書之系統性及完整性，特別設置「綏中吳氏贈書」專藏。



「綏中吳氏贈書」卡片目錄

五、北京大學圖書館古籍資料服務中心

北京大學圖書館古籍資料服務中心共分4個部門：典藏閱覽組、古籍整理組、古籍保護組及拓片組，工作人員共有20人，自從古籍部從主圖書館搬到沙特國王圖書館北大分館，閱覽區的面積就變小了，僅有約20席位，為控制人數，設有一預約平台，開放給校內人員於2個星期前做線上預約。沙特國王圖書館北大分館的地下2-3樓以及地上2-3樓，則用於存放、管理、編目和修繕北大圖書館現存的古籍文獻。



北京大學古籍圖書館閱覽區

古籍是北京大學圖書館最重要的館藏之一，總量達150萬冊，其中善本古籍約2萬餘種/20餘萬冊，古籍及拓片館藏數量位居中國高等院校之首，在中國列居第3，僅次於北京國家圖書館和上海圖書館，以現有人力如要全部數位化，至少需要40年才可完成。2008年，北京大學圖書館被列為第一批全國古籍重點保護單位，至今已有427部古籍入選「國家珍貴古籍名錄」，88部古籍入選國家「中華再造善本」項目，2013年北京大學圖書館斥資約1億1千餘萬元人民幣（約合5.5億元新臺幣）從日本購入大倉文庫藏書，購書款項由教育部會同財政部提供半數購書款，餘下另一半則由北大籌集。經過



整理統計，這批購回的大倉文庫中，含有滿漢文「翰林院印」的古籍有25種，其中一些是失傳而重現的孤本。尤以曾存放清朝翰林院的《四庫全書》進呈本最受矚目（中時電子報，2014）。

北京大學圖書館館藏許多寶卷材料，也就是研究宋元以來宗教（佛、道及民間宗教）、民間信仰、農民戰爭、俗文學、民間語文等問題的一大宗尚未充分發掘、整理的民間文獻。由於寶卷和一般古籍不同，有其獨特性，古籍館的館員對寶卷材料並不了解，為了整理北大館藏寶卷材料，因此古籍館與北大中文系民間文學教研室陳泳超教授合作，由古籍館人員把寶卷提取出來，請中國研究寶卷最權威的專家車錫倫先生到古籍館現場教授陳老師的學生，看著原書，講解不同版本的特徵，之後，由這些學生每遇到古籍館看電子檔幫寶卷寫提要，由中文系，且是專門研究民間文學的、研究寶卷的學生來寫提要，其成果之質感很高，此為北京大學圖書館古籍館與教學融合的案例。

六、結 論

「第十一屆亞洲圖書館與情報學學術研討會」提供了一個給研究人員與博碩士生的交流園地，它給予研究生有一個上台用英語講述其研究內容的機會，題目包含了所有有關圖書館與資訊科學相關的所有議題，藉由此次參加研討會的機會，也瞭解現在亞洲圖資界相關的研究方向。令人印象深刻的是臺灣師大以人臉辨識的技術應用在舊照片，以分析資料庫人物的社會關聯，若技術成熟，這個技術應可應用在相關資料庫中。

藉由此次觀展及實地參訪，看到了中國政府及私人在軟硬體上對古籍的保護，不管是再造善本工程或北京大學購買日本大倉文庫的古籍的巨額金錢，還是北京國圖及北京大學古籍修復的相關設備等及藏書家的捐書、護書行為，實在令人感動。而

且北京市各大圖書館，不管是北京國家圖書館、首都圖書館、北京大學圖書館，對古籍的保護工作都非常重視，他們遵守最少干預、修舊如舊、可逆性的基本原則，進行古籍修護，在這次參訪中，許多有關古籍的名詞，原本是模糊抽象的，藉由觀展和參訪，再加上查詢相關資料，使得這些名詞都具體化，尤其是典籍博物館導覽老師的專業度，透過她的介紹，讓我們沈浸在古籍的世界，對於古籍有更深入的瞭解。

對於從未到過中國的我們來說，就像是井底之蛙，到了井外，看到什麼都感到新奇，只感嘆自己所學太少，能吸收的有限，只好將每天的行程排得滿滿的，希望利用有限的時間，多走多看，以學習到更多的知識；受惠於北京便利的交通網，利用一卡通，逛遍我們預定的行程，無奈北京實在太大，每個行程都只能短暫停留，以最快的速度進行參訪，而無法做深度的瞭解，但此次的參訪，真是收穫滿滿，也體會了所謂讀萬卷書，行萬里路的意境。

參考書目

- 吉光片羽，教育部重編國語辭典修訂本，<http://dict.revised.moe.edu.tw/cgi-bin/cbdic/gswweb.cgi?o=dcbdic&searchid=Z00000087938>，2020/01/09查詢。
- 陳柏廷，2014/05/04，北大斥資億元人幣，回購四庫全書進呈本，中時電子報，<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20140504001295-260409?chdtv>
- 陳雪華，2012，亞太地區資訊學院聯盟，國家教育研究院雙語詞彙、學術名詞暨辭書資訊網，<http://terms.naer.edu.tw/detail/1678724/>
- 蔡宜靜，2003，湖南龍山里耶古城之發現與戰國秦漢史研究，史紘，第9期，頁1-10。



對抗嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19) 疫情 · 國圖總動員

一、成立防疫小組全館動起來

本館因應「嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19)」，自農曆春節年假第1天 (109年1月23日) 起由館長指派吳英美副館長擔任召集人，成立「國家圖書館防疫小組」，由各組室主管及駐警小隊長組成，對於館內各項閱覽服務防疫措施規劃、館員自主健康管理及相關防疫物資 (口罩、酒精、額溫槍、自動酒精消毒機、手套、防護面罩等) 採購等進行分工，並配合中央流行疫情指揮中心每日最新訊息，進行防疫訊息之宣導 (海報、電子海報、網頁公告、臉書、line 群組)，成立之初每日進行防疫工作線上匯報，至今 (4月24日) 每週五固定進行線上會議，就防疫精進措施、防疫物資盤點及相關配合事項進行討論。

防疫工作仍持續進行中，全體同仁秉持「防疫視同作戰，全館動起來」信念，持續做好圖書館社會責任角色，提供安全健康的辦公與閱讀環境，同時豐富多元的閱讀資源及便捷的資訊，讓國圖服務不打烊。防疫措施包括：

1. 自109年2月起每日清潔消毒桌椅、電腦鍵盤、電梯按鈕等，以維護讀者閱讀環境安全。另於2月9日及4月12日進行全館及閱覽區域全面消毒工作。
2. 自3月10日起入館人員一律進行量測體溫及手部酒精消毒。圖書館出入口動線配合量測體溫措施進行調整，除圖書館正門、自修室及地下2樓停車場外，藝文中心1樓及地下1樓大門暫時關閉。量測體溫及酒精消毒工作由全體主管及同仁輪值。

3. 配合政府防疫政策，針對集會 (辦理系列講座、演講、展演) 等相關活動進行風險評估，3至4月活動延期或取消辦理。
4. 3月21日及3月31日紅外線熱像體溫感測儀完成購置入館，協助本館量測體溫防疫工作，4月16日臺灣大學電機資訊學院及其校友贈送本館1臺非接觸式自動量額溫裝置「防疫一號」，協助本館防疫工作。
5. 自3月25日起入館辦公務、申辦書號、閱覽民眾須全程配戴口罩。
6. 考量民眾健康安全至上及配合防疫中心相關政策，本館自修室在維持開放為民服務的前提下，搬移現有自修室展示櫃，自4月21日起調整自修室座位於百人以下。(秘書室張秀蓮)



製作各項防疫措施公告



本館自修室入口防疫管制措施

【館務簡訊】

二、訂定人力運用及辦公場所應變措施及異地辦公演練

鑒於嚴重特殊傳染性肺炎疫情恐對政府機關公務運作造成之影響，為使本館仍能保有基本人力以維持機關正常業務運作，並配合中央流行疫情指揮中心之整體防疫需要，本館於109年3月訂定「國家圖書館因應嚴重特殊傳染性肺炎疫人力運用及辦公場所應變措施」，同時成立應變小組，由館長擔任本館防疫應變小組召集人，就疫情發展進行超前佈署、辦理分區異地辦公演練。

為免疫情影響公務推動，截至目前為止，本館已由館長親自主持召開5次小組會議，訂定「國家圖書館為因應嚴重特殊傳染性肺炎(武漢肺炎)居家辦公工作規範」、「國家圖書館員工或讀者感染嚴重特殊傳染性肺炎之處理原則」及異地辦公(含演練)須知等規定。復考量疫情群聚擴散風險增加時，可能導致本館局部辦公場所或人員遭隔離，爰就本館辦公場所及人力配置與備援應變措施超前部署，依各單位業務性質及人員屬性，多次研議後，規劃分區辦公人員名單，並擇定本館藝文中心及藝術暨視聽資料中心為異地辦公場所。

又為確保啟動異地分區辦公後，各項公務運作順利，業於本(109)年3月27日上午舉行異地辦公之演練，以利各單位透過實地操作測試，熟悉異地辦公場所之環境及動線，並評估異地辦公相關需求及可能問題，進而檢討精進，預做更周全準備。

(人事室沈慧珍)



分區異地辦公A區演練(109年3月27日)



分區異地辦公C區演練情形(109年3月27日)

三、閱讀不間斷—打造安全健康的閱覽環境

面對新冠肺炎病毒的侵襲，為使民眾學習及研究不間斷並落實圖書館社會責任的角色，本館配合中央防疫政策，針對相關硬體設施設備重新規劃，以期提供來館民眾安全健康的閱覽環境，滿足民眾學術研究需求。相關措施說明如下：

1.調降閱覽席次數量，保持適當社交距離

為避免讀者社交距離過近造成感染，調降各樓層閱覽區及資訊檢索區座位數量，例如原6人閱覽桌改為4人座位、原4人閱覽桌改為2人座位；資訊檢索區則改採間隔方式提供座位，以透過拉開距離降低傳染性。自修室方面，移除既設展櫃以擴大使用面積，使閱覽桌交錯放置及擴大間隔，並將原6人閱覽桌改為3人座位，使總使用人數降為百人以下；此外，於使用期間開啟前後門扇，使空氣加速流通。

2.座位加裝防疫設施，減少飛沫傳染風險

為減少讀者對坐而引起的飛沫傳染風險，於各樓層閱覽桌中間張貼PVC塑膠布，並針對較密集的網路資源使用區、自修室及辦證處加裝透明隔板，以有效阻隔咳嗽或噴嚏所引起之飛沫，提供全方位防護。此外，定期安排館員巡視館舍，適時提醒讀者戴上口罩及避免交談，讓讀者能在一個安心的健康環境下享受閱讀。

3.配合出入動線調整，持續提供閱報服務

因應本館全面量測體溫及調整出入口動線等防疫措施，原位於藝文中心地下1樓的閱報室暫移至自修室旁舒食區，使閱報服務不間斷。

4.暫停受理團體服務，避免群聚感染發生

(1) 暫停受理參訪導覽及發放參觀證

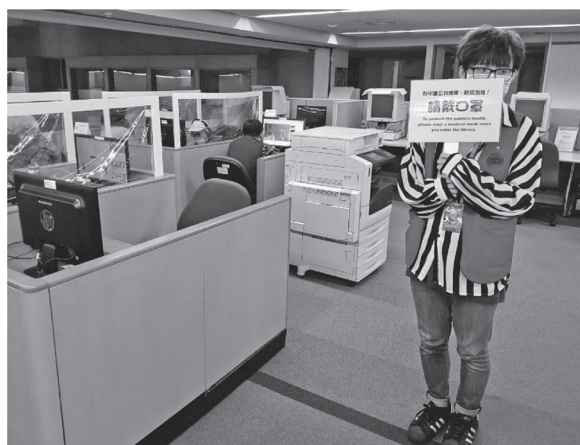
自109年3月10日起至5月31日止暫停受理參訪導覽及發放參觀證，並宣導讀者可先運用本館建置之總館環景導覽系統、各樓層專室介紹及簡介影片，了解本館提供之服務與資源。

(2) 暫停受理申請使用團體討論室及研究小間

為避免因群聚討論造成交叉感染，自3月26日起停止團體討論室之預約使用；另自4月1日起，已使用期滿之研究小間暫時由本館作為疫情防範措施運用，疫情期間不再受理民眾申請使用。（知識服務組蔡承穎）



於閱覽桌中間黏貼PVC塑膠布，阻隔飛沫。（109年3月23日）



館員定期巡視館舍提醒讀者配戴口罩（109年3月25日）

四、居家防疫·閱讀給力！國家圖書館陪您追求新知，遠離病毒

隨著新型冠狀病毒疫情於全球翻騰及延燒，造成民眾人心惶惶，懼怕任何的外出恐會暴露於潛在病毒的環境中。於疫情尚未平息之際，閱讀儼然成為居家防疫的必備良方。本館為此在防疫期間，特別精選多元豐富的線上閱讀及學習資源，並建置「居家防疫·閱讀給力—國圖精選資源專區」（<http://109read.ncl.edu.tw/homereading/index.html>）以提供民眾在家即可博覽群書，隨心學習，於舒展身心並注入能量之餘，亦可增長知識。各項閱讀與



學習資源主要包含以下幾種類型：

(一) 居家閱讀·防疫幸福—國圖閱讀·療癒·抗疫推薦書單及電子書資源

閱讀不僅可以增長知識，透過閱讀的過程，轉化閱讀所獲得的知識，進而處理自己的情緒，在書中找到指引和方向，這就是閱讀的療癒力量；防疫期間本館就「閱讀x療癒x抗疫」為主題，挑選相關圖書，包含「人間的修行」、「手作的幸福」、「文學的啟發」、「生命的課題」、「自我的療癒」、「自然的智慧」、「飲食的力量」7類計71本，提供民眾選書及閱讀參考。此外，本館亦提供多樣化且豐富之電子書資源及閱讀平台，包含公共圖書館圖書資源共享服務(<https://rrcils.ncl.edu.tw/nclrrcc/RRCrq>)及臺灣華文電子書庫(<http://taiwanebook.ncl.edu.tw/zh-tw>)等平台。本次特別規劃「閱讀閱健康，防疫不打烊」線上閱讀專區，民眾可至上述平台閱覽健康保健與防疫相關之電子書。同時，亦特別匯集各種中文、西文線上資源，包含影音資源、線上課程、電子書等，設置「防疫期間·學習無限」(<http://109read.ncl.edu.tw/freesource/tw.html>)資源專區，讓您在防疫期間仍可免費欣賞古典樂演奏會、看影片、看展覽逛博物館、聽兒童故事、閱讀電子書，提供各種學習自由選擇不設限。

(二) 疫情來襲·學不止息—國圖線上學習課程

本館為提供大眾一自主學習之優質環境，並有效提升民眾資訊利用素養，建置「國家圖書館遠距學園」(<https://cu.ncl.edu.tw>)數位學習平臺資源，集結各文教機構共同發展優質數位教學課程，包含圖資專業、人文藝術、大眾科普、寰宇漢學、語言學習、新課綱百寶箱等主題內容。且為鼓勵民

眾居家防疫之餘，可多加利用本館遠距學園平臺之資源，本館辦理「疫情來襲·學不止息」春季數位學習推廣活動，於遠距學園數位學習平臺開設「教育趨勢新浪潮」、「公共圖書館管理基礎知能」及「寰宇視野」等專題系列課程，以鼓勵大眾踴躍進修選讀。學員於本(109)年3至5月底前，選讀並完成本次推廣之課程10小時以上者，除可獲得公務人員終身學習時數(或教師研習時數)外，亦可參加抽獎，獲獎者可獲得活動精選好書1本。

(三) 在家看展·安心欣賞—臺灣記憶系統精選主題特展

本館建置之臺灣記憶系統(<https://tme.ncl.edu.tw/>)典藏豐富臺灣歷史資源，於該專頁推出包括校園記憶、社會風貌、經濟發展、醫療衛生、對外關係及數位人文等主題之9個線上主題展，並提供主題性推介書單，在家線上看歷史展覽之餘，也能依據學習興趣，參考相關書目研讀以延伸學習，歡迎對臺灣歷史、社會科目有興趣之學生、家長、教師以及有興趣的民眾線上利用。

(四) 知識寶藏·送到府上—「國圖到你家」線上閱讀專區

本館建置之「國圖到你家」數位頻道，將來自全國45個政府機關授權影音與電子書，透過數位電視盒及有線電視等通路，於家中電視完整實現知識學習。本次特於「國圖到你家」網站推出線上閱讀專區，提供適合民眾及學生在家即可進行知識學習線上觀賞的電子書及影片，內容包括自然、科學、人文、樂活等主題影片，以及兒童繪本電子書，希望陪伴民眾在家閱讀做防疫、閱讀不停歇。

本館希望藉由豐沛的閱讀及學習資源，給予大眾飽滿的能量與活力，以能一同並肩走過這段抗疫

的艱鉅時刻。透過在家閱讀和學習，讓全民共同抵禦疫情的擴散，早日恢復美好而恬靜的生活日常。

(圖書館事業發展組杜依倩)



居家防疫·閱讀給力—國圖精選資源專區 (<http://109read.ncl.edu.tw/homereading/index.html>)



「防疫期間·學習無限」 (<http://109read.ncl.edu.tw/freesource/tw.html>)

五、服務不打烊，推出「知識快易達」與「線上小參通服務」

新型冠狀病毒 (COVID-19) 在世界各地廣泛流行，國內各圖書館因應疫情延燒，紛紛暫停或縮減服務。為減少遠地民眾舟車勞頓及路途中的群聚風險，並降低不便親自到館查找資料對學習與研究的影響，本館規劃一系列協助民眾在防疫期間取得資訊的便民服務，於3月12日首度推出將資料宅配到家的「知識快易達—資料快送服務」，及推行線上即時回答諮詢的「線上小參通—線上即時參考諮詢及資源運用指導服務」，得到民眾廣大迴響。

本館推出「知識快易達—資料快送服務」(<http://109read.ncl.edu.tw/express/index.html>)，提供資料影印快送服務申請，民眾只要連結到知識快易達的線上申請表單，填答申請人基本資料、影印外送書目資料、取件方式、繳費方式等資訊，本館在接獲使用者的線上申請並確認需求資料填寫無誤後，通知使用者繳費，在3日內將館藏論文及期刊資料影印，以宅配或窗口取件方式提供給使用者，十分有效率。知識快易達取件窗口設置於本館入口辦證處，使用者不用入館查詢資料即能快速取件，避免在密閉空間的群聚風險；同時也可以採自付郵遞費用方式，宅配至使用者指定地點，遠地民眾不用搭乘長途大眾交通工具至館，即可輕鬆取得國圖資料。推出至今接收許多正面回饋，滿足民眾的資料查找需求。

新啟用之「線上小參通—線上資源使用指導網站」(<http://109read.ncl.edu.tw/knowledgeexpress/index.html>)，提供線上諮詢、電子書閱讀、線上學習資源、線上展、政府資訊、期刊等豐富的線上參考服務資源及多種線上即時回應管道，不方便來館的讀者只要連結至本館網站即可獲得實用的線上資源，持續閱讀、學習不中斷。使用者可透過「我要提問」功能(<https://reurl.cc/nzV8DD>)發送參考諮詢問題，或使用國圖小參line參考諮詢專線 (ID: nclrefservice) 提問，由專業參考館員線上提供諮詢問題即時問答，並指導使用本館豐富的線上資源。

防疫期間人人有責，透過電腦網路，民眾即使待在家不出門，國圖資源仍舊持續更新，讓本館線上資源充實在家防疫的生活。(知識服務組洪苑吟)



知識快易達快送服務申請流程

六、推動學位論文授權 促進知識便捷共享

受到新型冠狀病毒疫情影響，國內外許多大學校院及公共圖書館陸續採取閉館或限制入館的措施，民眾亦開始自主降低出入公共場所的頻率；此時國外許多圖書館、博物館甚至企業，紛紛開始提供免費線上開放資源，讓使用者不需出門，在家防疫也可以安心地飽覽世界、增長知識。

館藏電子學位論文是本館的熱門資源，「臺灣博碩士論文知識加值系統」（網址：<https://ndltd.ncl.edu.tw/>）自建置以來嘉惠無數學子，網站平均每年檢索次數可達5千萬以上，每日平均檢索達160萬次；截至109年4月為止，收錄全國各大學校院的學位論文書目與摘要已超過118萬筆，凡使用電子郵件信箱註冊成為該系統會員，即可免費使用超過51萬筆已獲作者授權公開的電子全文。然而，目前系統內仍有31萬多筆的論文資料未獲得作者授權公開，有需要的讀者必須到館內使用紙本，而外縣市的學子則必須搭乘大眾運輸工具方能到館利用，增加疫情時期風險。

為了讓學子在防疫期間也能方便利用論文資料，本館呼籲民眾將學位論文電子全文授權予「臺灣博碩士論文知識加值系統」；透過「論文授權四部曲——列印授權書、親筆簽名、拍照上傳、寄出授權書」等四個簡易步驟，即可輕鬆將個人的論文授權予國家圖書館，如承蒙授權，本館將於「臺灣

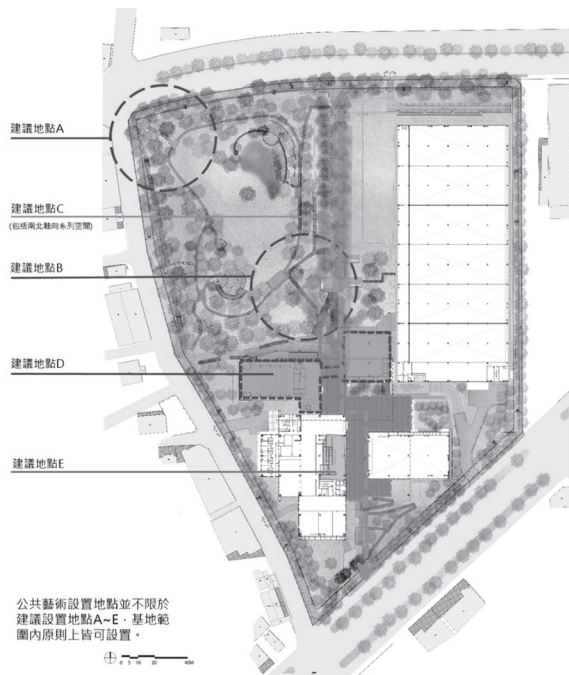
博碩士論文知識加值系統」首頁及系統Facebook粉絲團公開銘謝論文作者授權公開。舉手之勞便能造福國內外學子，促進高等教育成果的分享，讓學生在防疫期間也能在家安心研究學習。（知識服務組 吳亭佑）



線上論文授權網址：https://ndltdcc.ncl.edu.tw/get_thesis_authorize.php

南部分館暨聯典中心新建工程公共藝術設置計畫辦理進度

為配合「國家圖書館南部分館暨聯合典藏中心新建工程」案之推動及期程，本館於108年1月15日完成新建工程基本設計後，即積極規劃公共藝術設置事宜，同年3月8日確定執行小組名單，並於4月11日召開第1次執行小組會議，進行推舉主席（召集人）及討論公共藝術設置計畫理念、徵選方式、執行期程及經費預算規劃等議題；於7月4日召開第2次執行小組會議，確認前次會議待釐清事項及討論徵選小組名單、民眾參與計畫，以及公共藝術設置計畫書、公開徵選簡章及契約等草案；計畫書經撰寫後於9月6日提報文化部於12月10日召開108年度第3次公共藝術審議會，決議請本館依照委員意見修正設置計畫書後再送審議會審查。復經本館於109年1月22日召開第3次執行小組會議，討論有關公共藝術審議會後設置計畫書修正內容及方向，並再次討論公共藝術設置理念、基地景觀、徵選基準、材料補助費、民眾參與計畫、建議設置地點等議題。



本館南部分館暨聯典中心公共藝術建議設置地點示意圖

公共藝術設置計畫於本（109）年3月6日完成修正後函報文化部，於3月22日召開109年度第1次公共藝術審議會，文化部於4月10日函復決議修正後通過。本案公共藝術設置理念與目標，包含兩大主軸為「呼應圖書館之發展願景定位與功能，營造並引導大眾閱讀與知識交流之場域」及「結合當地之歷史文化及地景，融合整體建築與景觀設計之內容與精髓」。創作方案要求為公共藝術的形式主要採計畫型的藝術創作，藝術家團隊應就基地之特性，規劃適當之公共藝術設置，著重策展概念來進行各項規劃創作及活動；在硬體部分需包括永久性、及臨時性的作品設置至少各1件，在軟體部分包括民眾參與及教育推廣等相關系列活動重點規劃。整個圖書館園區基地範圍內之公共區域，原則上皆可作為公共藝術設置基地，藝術家得依視覺景觀及美學觀點衡量創作，並提供5處較具特色之戶外、半戶外、室內及建築體空間等，做為公共藝術建議設

置地點之參考，並不以此為限。

公共藝術設置計畫總經費預算新臺幣2,499萬元，包含公共藝術徵選、材料補助、行政、民眾參與、公共藝術教育推廣等活動費用，將俟新建工程案順利招標及決標後辦理公共藝術公開徵選事宜。（秘書室張秀蓮、許協勝）

「百年教育文獻資源合作數位化及臺灣記憶系統共建共享計畫」簽約儀式暨感恩會

本館於本（109）年1月14日舉行「百年教育文獻資源合作數位化及臺灣記憶系統共建共享計畫」簽約儀式暨感恩會，邀請教育部國民及學前教育署彭署長富源以及建國中學、虎尾高中、中山女中、臺南一中、臺南二中、臺南女中、臺中女中、高雄中學、屏東高中、屏東女中、新竹高中、基隆女中、成功高中、臺南高商、花蓮女中、嘉義女中、彰化女中及新竹女中等18所高中（職）共同參與合作計畫啟動儀式。



彭富源署長（左四）、曾淑賢館長（左三）及與會高中校長合影（109年1月14日）

活動於展示初期參與合作的5校圖書館所典藏之1949年前舊籍數位化成果中揭開序幕，曾館長對加入合作計畫的學校表示感謝，並介紹本館蒐集典

【館務簡訊】

藏相當豐富的臺灣文獻史料，如日治時期臺灣明信片、各地老照片、舊籍、地方志、古書契、家譜、碑碣拓片等，為妥善保存臺灣歷史記憶，配合數位化發展，已建置「臺灣記憶 (Taiwan Memory)」及「臺灣華文電子書庫」，藉此系統完善保存有關臺灣百年歷史文獻資料，本次希望透過與學校合作，特別是在臺灣教育史及校園生活記憶方面，共同建立一包羅實體與虛擬資源的資料庫，提供更廣泛的線上利用，使其成為認識臺灣古今的知識地圖。隨後和與會高中校長進行簽約儀式，建國高級中學徐建國校長代表致贈本館該校圖書館珍貴舊籍，簽約儀式後致贈各校感謝狀，並由建國中學及虎尾高中分別分享合作經驗，彭署長與曾館長也和與會校長及圖書館主任就未來的數位化典藏合作以及保存維護協助方面進行意見交換。

彭署長表示感謝國家圖書館及各高中合作數位化，以共建共享方式將珍貴教育歷史相關文獻資源保存於已建置的系統，未來不論是教育界人士或社會大眾都可以透過此系統瀏覽，如同走進臺灣教育發展的時光隧道，實為佳舉，教育部將會積極支持本計畫後續相關建置事宜。曾館長亦表達樂意在百年教育文獻數位典藏與保存維護的專業資訊與服務上提供各校相關協助；與會貴賓們並在象徵本項國家級合作計畫的簽名板上留下歷史性的見證，以為支持與鼓勵。此次與百年高中的合作是一個保存歷史教育文獻的開端，未來將延續到百年小學等，積極廣徵各級學校合作圖書舊籍、老照片及畢業紀念冊等文獻資源之數位化，對於加入合作數位化的典藏資料，提供各校選擇以贈送移轉或寄存方式，未來皆可完善典藏於本館南部分館暨聯典中心設置的「全國聯合典藏中心」，後續亦提供調閱服務，雙方更進一步可合作利用數位化資源辦理策展及教學，讓更多具價值的珍貴文獻與館藏得以良善保存

與傳播。（館藏發展及書目管理組周倩如）



與會者於合作計畫啟動簽名板前合影(109年1月14日)

發布108年臺灣閱讀風貌

本館於民國108年3月1日透過新聞稿發布「108年臺灣閱讀風貌」，公布「108年臺灣閱讀風貌及全民閱讀力年度報告」，解析108年臺灣民眾閱讀力及閱讀興趣、全國公共圖書館借閱排行榜，並以「人均擁書冊數」、「人均借閱冊數」、「人均到館次數」及「民眾持證比例」為指標，從圖書館的服務人口數、館藏量、借閱冊數、到館人次及累積辦證數等數據解析全民閱讀力。

108年全臺民眾愛上圖書館的熱情不減，圖書館的服務民眾有感，各項閱讀力大幅成長。民眾全年走入各地公共圖書館次數首度突破1億人次，借閱人次提升至2,295萬人次，並有多達8,130萬冊的圖書被借閱，都比107年成長。在電子書閱讀上，也展現了數位時代的閱讀能量，借閱冊數增加81萬冊，成長46.55%最為顯著。

曾館長表示，在教育部的支持下，近年來本館致力於各項公共圖書館計畫推動，積極輔導各地公共圖書館，充實館藏、提升服務品質與推廣閱讀風氣，並透過辦理工作坊、訓練課程、分享會、出國參訪團等方式，帶領全國各縣市圖書館同步提升專



業素養，以更優質的館藏、更專業的服務為目標，讓公共圖書館能不斷散布教育與閱讀的種子，養成民眾閱讀的素養，進而成為民眾培育閱讀力、提升競爭力的重要基地。

分析國人的閱讀喜好，從圖書借閱排行榜可以看出，年度讀者最愛圖書不再侷限於武俠小說，各種心靈成長及歷史讀物等多面向主題也深受民眾喜愛，呈現閱讀的多元風貌。（各類排行榜詳見文末連結）

為了解各城市圖書館營運情形，本館特以各縣市和鄉鎮人均擁書冊數、人均借閱冊數、人均到館次數及民眾持證比例等數值加總計算出每個縣市和鄉鎮市的閱讀力標準分數，以呈現城市整體的閱讀力。

本館每年藉由臺灣閱讀風貌發布，公布民眾的閱讀興趣與圖書借閱情形，並彙整各類圖書借閱排行，提供圖書館及出版社掌握讀者的閱讀偏好，作為圖書館閱讀推廣、館藏採購及出版社策訂出版方向參考。108年圖書館服務民眾有感，各項閱讀力大幅成長，圖書借閱人次及冊數再度展現閱讀力持續躍升。囿於篇幅，本文僅摘錄年度報告部分內容，完整的排行榜單及分析內容可瀏覽：https://www.ncl.edu.tw/periodicaldetail_305_1037.html。

（圖書館事業發展組洪偉翔）

國圖發布108年臺灣圖書出版現況及趨勢報告

依據國圖書號中心統計分析顯示，民國108年1至12月，向國圖申請ISBN的出版機構有4,952家，出版圖書（含電子書）36,810種，其中電子書為

1,591種，占總出版量的4.32%。臺灣年度新書出版量連續二年呈現下跌，繼107年負成長3.19%後，108年再次減少2,304種，下跌幅度達5.89%。也是民國90年出版量36,353種以來，臺灣年度新書量再次低於3萬7千種以下。

依據出版業界常用的主題類型分析108年申請ISBN新書，出版量最高的是「人文史地」類新書，占新書總數11.60%，第二至五位分別為「兒童讀物」占10.56%、「社會科學」占10.30%、「小說」占9.50%及「藝術」占7.62%。從各類新書出版量的消長來看，108年減少最多的是「小說」類，比107年減少了694種，其次是出版量第一位的「人文史地」類圖書，減少了667種。在一片出版下跌聲中，也有逆勢成長的新書類，「教科書」增加459種，「考試用書」增加397種，「漫畫書」增加241種。另外，108年新書翻譯的比重依然居高不下，占新書總數26.17%，翻譯圖書的來源國主要為日本，占53.89%，其次為美國、英國及韓國。翻譯書占比最高的是「漫畫書」，占25.09%，其次為「兒童讀物」及「小說」。電子書統計方面，108年申請電子書ISBN新書1,591種，較107年度下跌63.34%，報告中也指出，108年電子書新書數量雖有下跌趨勢，但不論是國圖的閱讀調查、文化部出版產業調查或各網路書店銷售統計，電子書的閱讀及銷售都呈現成長趨勢，顯示電子書已經成為閱讀的主力。

出版產業近年來面臨嚴峻挑戰，為提升臺灣出版能量，政府相關部門正積極推動各項振興出版產業措施，相信在民間與政府的共同努力下，將為臺灣的出版產業營造更多的發展契機。（國際標準書號中心 鄭秀梅）

Mr. Viljem Leban館長敘說 斯洛維尼亞的公共出借權及國家 與大學圖書館新館建築計畫

本館於109年迎接開春之際，特別邀請斯洛維尼亞國家圖書館館長Mr. Viljem Leban於1月15日蒞館專題演講，於上午10時至12時在本館藝文中心3樓國際會議廳舉行，講題是“Public lending right (PLR) in Slovenia and the rules of its implementation & Plans for the New National and University Library Building in Ljubljana, Slovenia.”（斯洛維尼亞公共出借權之實施及國家與大學圖書館新館建築計畫介紹）。



斯洛維尼亞國家圖書館Viljem Leban館長演講(109年1月15日)

本館曾淑賢館長開場致詞時表示本館與該館於民國106年簽訂合作協議，很榮幸可以邀請Leban館長於百忙之中訪臺，分享寶貴的實務經驗，對於臺灣於今年1月起試辦3年的「公共出借權」，以及本館南部分館暨聯典中心建設與近年來其他大型圖書館的建設，可以切合需求並提供借鏡。

Leban館長首先解釋公共出借權的源起及斯洛維尼亞相關法案，說明斯洛維尼亞公共出借權的執行原則，以及根據公共圖書館於合作線上書目系統與服務的借閱數據之支付系統。斯洛維尼亞圖書館的補償金是對於作者的支持，主要目的在於提昇各文化領域創作者的創造力，而這些領域是圖書

館資料創造之地，並符合公共利益。補償金共有2種執行形式，各佔50%，分別是（1）從公共圖書館借出的資料在世的作者之補償金，借閱數量以COBISS(Co-operative Online Bibliographic Systems and Services)呈現的數量為準，圖書頁數多寡會影響借閱量的計算，借閱量亦根據不同類型設定上下限，每次借閱的價值為提供各類型作者的資金除以符合公共出借權之作者的借閱量；（2）鼓勵創作者的獎金，針對小說、翻譯作品、插畫與攝影、音樂、電影五大類進行徵選。

接著，說明新國家與大學圖書館的建築草案，以及近來對於計畫所做的概念改變。2012年斯洛維尼亞建築與空間規劃商會，及「教育、科學、文化和體育部」為國家圖書館新建築籌畫了國際建築與城市的競賽，稱為NUK2。來自盧比亞納的Bevk Perovic Architects贏得競賽。專案計畫的完成以及建築執照的取得預期在2020年，由於已經超過7年的時間，NUK 2工作小組對於計畫做了一些即時的修正，與世界各大學圖書館發展一致的概念上做改變，導致密閉式儲藏設備空間的減少，以及學習空間的擴展。NUK2 圖書館將設計成主要為支持大學及其它研究機構之教學與研究的現代大學圖書館。

根據讀者的提問，Leban館長並展示COBISS系統，說明該國公共圖書館僅扮演提供數據資料的角色，作者可透過註冊的方式，獲知借閱量數據與補償金多寡。補償金總量亦會根據經濟情勢作調整，進而影響每一作者可領取的金額。（國際合作組鄭基田）

「當代印度文化發展及印度習藝 取經之旅」講座

本館與印度台北協會自108年7月起，共同合作舉辦「當代印度系列講座」活動。109年1月17日

冬日午後，臺灣藝術家劉瑄臻小姐受邀於本館藝文中心國際會議廳，進行第4場講座「當代印度文化發展及印度習藝取經之旅」(Contemporary cultural growth in India and the experience of learning Indian art in India)。縱然在低溫的冬日下，依舊不減民眾之熱情參與。

主辦單位特別安排「臺大快樂腳」舞團演出，為演講揭開序幕，演繹 Thiruvathirakali南印度喀拉拉邦最古老的傳統舞蹈，舞者著喀拉拉邦傳統莎麗服圍成一圈跳舞，優雅曼妙的舞姿演出讓人印象深刻。

印度台北協會宋友仁副會長致詞時表示，當代印度講座舉辦至今已進入了第4場，感謝這4場以來民眾的支持。此場講者劉瑄臻在印度學藝十年以上，對於印度文化與藝術的了解深厚，相信在臺灣很難找到比劉老師更優秀的藝術家。謝謝劉老師到場與現場民眾分享寶貴的印度經驗，也十分感謝國家圖書館對當代印度系列講座的大力支持。

講者劉老師在印度學藝多年，暢談她在印度習藝取經的旅行經驗，足跡遍及南印度到北印度，藉由自己的親身體驗所聞，將印度不同文化與風情介紹給臺灣民眾。劉老師身兼舞者及畫家，目前仍在南印度喀拉拉邦著名的Kalamandalam藝術大學，研習印度最具代表性的摩希尼亞坦古典舞蹈，其舞藝精湛並深得該項傳統舞蹈精髓。劉老師約於11年前第一次造訪印度，在其學習摩希尼亞坦古典舞蹈之前，曾在印度寶萊塢電影中擔任舞者。同樣在其畫作中，致力於將印度和漢學傳統文化之元素揉合在一起。劉老師持續定期於臺灣籌辦印度舞蹈相關的工作坊，並與喀拉拉邦的臺灣電影節保持緊密的關係。

演講中提及印度為傳統與現代文化並存之國度，當代印度文化不僅保留其藝術遺產，同時致力

於和世界分享其文化資產。劉老師在印度學習藝術的旅程經歷，向聽眾介紹印度最古老的古典舞蹈形式之一摩希尼亞坦、印度的豐富壁畫遺產以及在印度學習藝術的相關機會。此外，劉老師也同時為大家帶來三支精彩的摩希尼亞坦舞蹈演出及解說，讓現場在座民眾體驗該舞蹈的力與美。

此場演講讓與會民眾深度瞭解當代印度文化發展、習藝歷程及認識摩希尼亞坦古典舞蹈形式，同時渡過了一段知性的午後時光，在Q&A後為整場講座畫下完美的句點。(國際合作組許琇媛)



第四場印度講座舞團與貴賓合影(109年1月17日)

「趨勢文學劇場—異想漢代」 《大風起兮》系列講座

為推廣文化藝術及倡導大眾閱讀文學經典，本館與趨勢教育基金會於108年12月14日及109年1月18日共同舉辦兩場次「趨勢文學劇場—異想漢代」《大風起兮》講座。邀請歐麗娟教授主講「《孔雀東南飛》—婚戀中的人性顯微鏡」，以及鄭毓瑜教授主講「欲望與帝國：司馬相如的天下書寫」。

歐麗娟教授多年來致力於唐代詩歌、《紅樓夢》之研究，成果豐碩。本系列首場講座，特別邀請歐麗娟教授由《孔雀東南飛》談婚戀中的人性顯微鏡，從文學中看漢代的愛情觀、婚姻風氣與女性

地位，及閱讀心理投射中的自己。透過細細剖析東漢長篇敘事詩—《孔雀東南飛》，藉由詩中所刻劃一對年輕夫妻之生死悲喜，帶領現場聽眾理性思考關於婚姻中各種千迴百轉的況味與百感。



曾淑賢館長(左)與歐麗娟教授(中)及劉秀君副執行長合影留念(108年12月14日)

鄭毓瑜教授致力於中國古典文學領域之研究，尤其專精於漢賦領域。講座藉由現場導讀兩篇漢賦的選段，透過司馬相如巧妙的文字安排，不但揣摩或反映了漢武帝的慾望，同時也是以文本塑造了空間的維度，將跨越時、空距離的帝國或天下想像，用栩栩如生的文字，宣告一個前所未有「巨麗」世界的成形，也可以說是以文本塑造或建構了永恆的漢帝國，體現了漢武帝「坐擁天下」的無盡慾望。



鄭毓瑜教授導讀上林賦選段(109年1月18日)

兩場系列講座民眾回響熱烈，共吸引超過800

位喜愛經典文學的民眾熱情參與。透過二場系列演講，邀請熟悉漢代詩文與漢賦的學者，分享與漢代相關的文化知識，俾使社會大眾加深對於經典文學的了解，讓與會民眾享受接近經典文學的樂趣，並在文學與經典薰陶中度过愉悅與充實知性的時光。

(圖書館事業發展組洪偉翔)

藉由丹佐·華盛頓精選系列影展更深入瞭解「美國非洲裔歷史月」意涵

為紀念「美國非洲裔歷史月」，109年2月至3月間本館與美國在台協會(American Institute in Taiwan, 簡稱AIT)共同合辦兩場「美國非洲裔歷史月—丹佐·華盛頓精選系列影展」。每年2月為美國非洲裔歷史月，紀念無以數計的美國非洲裔為戰勝奴役制度、偏見及貧困所經歷的苦難，以及回顧美國非洲裔為美國文化和政治生活所做出的貢獻。

1926年，著名學者和史學家卡特·伍德森(Carter G. Woodson)首創紀念黑人歷史週的活動，至2020年此傳統已達94年歷史。當年伍德森選擇2月份的第二個星期為黑人歷史週，適逢林肯總統(Abraham Lincoln)和廢奴主義者弗雷德里克·道格拉斯(Frederick Douglass)的誕辰日。1976年，美國慶祝建國200週年，黑人歷史週也隨之擴大為非洲裔歷史月。

本次系列影展活動第一部及二部曲影片賞析活動，分別於2月22日及3月7日午後，在本館國際會議廳進行。兩場次活動分別播放由丹佐·華盛頓擔綱演出之4部經典影片：「光榮戰役」(Glory)、「愛情至上」(Mo' Better Blues)、「赤色風暴」(Crimson Tide)及「激辯風雲」(The Great Debaters)。中場映後討論會活動，皆由美國在台協會文化官區毅良



(Eric Aldrich)先生帶領觀眾們進行影片賞析，現場觀眾提問熱絡。此次的系列影展活動，讓在場人士更深刻了解「美國非洲裔歷史月」意涵。

此外，為因應全球新型冠狀病毒肺炎疫情，於活動報到進場前，逐一量測參加者之額溫，現場備酒精供手部消毒，並建議參與活動者配戴口罩等相關防疫措施。（國際合作組許琇媛）



AIT文化官區毅良(Eric Aldrich)進行映後解說(109年3月7日)

化服務、讀者類型等相關問題進行討論交流。參訪團對本館古籍文獻典藏留下深刻印象。（國際合作組許琇媛）



韓國大邱天主教大學參訪團於本館善本書室合影(109年1月16日)

臺灣漢學講座／外籍學人來臺研究漢學獎助新春聯誼茶會

近悅遠來：近期重要外賓參訪

本館一向重視國際交流，不僅與各國駐臺代表處保持良善之互動關係，亦常有國外或大陸圖書館界同道來館參訪。然近期受全球新型冠狀病毒肺炎疫情延燒影響及配合國內相關防疫措施，109年1至3月期間，僅有韓國大邱天主教大學圖書館學系師生1團8人來館參訪。

109年1月16日上午，韓國大邱天主教大學圖書館學系主任Sanghee Choi教授率8位學生來館參訪及交流。實地參訪本館前，首先安排該團觀賞本館「觸碰的溫暖」英文簡介影片。在國際合作組鄧繁豐主任及許琇媛編輯陪同其參觀本館各樓層服務設施、數位中心及各型掃描設備、善本書室、當代名人手稿典藏系統後，該系師生就本館館藏量、數位

一、臺灣漢學講座

為推廣國際學術交流，彰顯臺灣研究成果，本館自民國100年起陸續在世界各重要大學或研究機構圖書館設置「臺灣漢學資源中心」（Taiwan Resource Center for Chinese Studies，簡稱TRCCS），並在海外舉辦「臺灣漢學講座」（Taiwan Lectures on Chinese Studies），以推廣臺灣及漢學研究。109年度已舉辦1場。

1月12日，邀請葉振富教授於馬來西亞演講

本（109）年1月12日本館漢學研究中心與馬來西亞拉曼大學(University Tunku Abdul Rahman)合作舉辦「臺灣漢學講座(Taiwan Lectures on Chinese Studies)」，邀請國立中央大學中文系葉振富教授，主講「蘇東坡的飲食詩學」。



葉振富教授於馬來西亞演講(109年1月12日)

葉教授筆名焦桐，為華人文壇最具知名度的飲食文學作家之一。本次講座中，葉教授以宋代文人蘇軾詩作中的飲食為主題，講述蘇東坡因政爭遭貶謫儋州，即今日海南島時，由於生活物資缺乏而遷就當地習俗，盡嚐如熏鼠、蝙蝠、蝦蟆等當地野味。如此的生活經驗使得蘇軾的口味超越了南北文化邊際，直接衝擊了以中原文化為中心的舊時審美感受，同時，東坡亦由於這樣的經驗和淬鍊，使得筆下詩文境界更上一層樓。透過蘇東坡所留下的許多直接、間接描寫飲食烹飪詩文，葉教授為馬來西亞的聽眾介紹從另一個角度展現蘇東坡的美學理論和實踐，並以學術角度審視宋代中國的飲食風俗。

本館與拉曼大學自102年簽訂「臺灣漢學研究資源中心(Taiwan Research Center on Chinese Studies)」合作協議後一直有相當密切學術交流互動，106年更曾與該校合辦「華語語系與南洋書寫：臺灣、馬華、新華文學與文化」國際研討會。

本場講座由拉曼大學中華研究院張曉威院長主持。由於葉振富教授文名卓著遍及海內外，為擴大參與活動，拉曼大學中華研究院亦邀請馬來西亞第一大華文報刊《星洲日報》以及國立中央大學校友

會協辦，演講地點位於吉隆坡近郊八打靈再也，講座出席人數相當踴躍。我駐馬來西亞代表處教育組張佳琳組長亦協助辦理活動，場面相當熱烈。（漢學研究中心學術交流組吳柏岳）

二、外籍學人來臺研究漢學獎助新春聯誼茶會

本館漢學研究中心於今（109）年2月5日中午舉辦外籍學人來臺研究漢學獎助新春聯誼茶會，希望在學者研究學問之餘，也能認識臺灣最重要傳統節慶的文化內涵，特別安排於漢學研究中心學人研究共享空間舉行。

本館自78年開始的外籍學人來臺研究漢學獎助，迄今已有30年歷史，來訪學人超過40餘國，每年漢學獎助外亦接受外交部委託辦理臺灣獎助金業務，兩項獎助金每年來臺人數共約125位以上。

茶會在輕鬆溫馨的氛圍中進行，分享節慶喜氣，互動熱絡。曾淑賢館長除了表達對學人的熱忱歡迎，介紹國家圖書館海外國際合作與漢學交流學術資源，也關心外籍學者在臺健康狀況及防疫情形，宣傳臺灣在防疫上的準備與措施，提醒學人要注意個人保健工作，並配合適度運動，提升自我免疫力。而學人也分享在臺灣進行之研究主題，以及各國防疫經驗，並表達對臺灣重視全球健康普世價值的肯定。（漢學研究中心學術交流組吳柏岳）



新春茶會合影(109年2月5日)



臺灣閱讀風貌及全民閱讀力 年度報告.108年



國家圖書館圖書館事業發展組
編輯

民國109年2月 75頁

ISBN 9789576786808(平裝)

GPN 101090032

本館每年發布「臺灣閱讀風貌」相關報告，今(109)年持續透過108年全國民眾利用公共圖書館服務統計與資源利用行為，瞭解臺灣民眾閱讀力及閱讀興趣；並透過讀者的圖書借閱紀錄整理圖書借閱年度排行榜，供圖書館及出版社掌握讀者的閱讀偏好，作為圖書館閱讀推廣、館藏採購及出版社策訂出版方向

參考。108年臺灣閱讀風貌，統計並分析臺灣民眾在「圖書借閱人次」、「圖書借閱冊數」、「到館人次」、「電子書借閱冊數」及「累積辦證數」等閱讀力消長概況；並從2,295萬借閱人次、8,130萬筆的圖書借閱紀錄分析民眾的閱讀興趣與偏好。同時更以「人均擁書冊數」、「人均借閱冊數」、「人均到館次數」及「民眾持證比例」為指標，蒐集各縣市公共圖書館的服務人口數、館藏量、借閱冊數、到館人次及累積辦證數等數據加以整理計算，全面分析全臺各縣市閱讀力表現情形，以描繪108年臺灣閱讀風貌發展樣貌。(圖書館事業發展組洪偉翔)

2020夏季閱讀講座：集結，千禧 世代作家——新世代作家圖像

期 間：109年5月23日至109年7月11日
(週六14:00至16:30)

地 點：國家圖書館藝文中心國際會議廳

主辦單位：國家圖書館

講座簡介

本館近年的「閱讀推廣講座」活動，深受大眾喜愛，今年夏天，特別邀請千禧世代作家現身說法，舉辦「集結，千禧世代作家——新世代作家圖像」系列講座，於109年5月至7月利用週六下午辦理6場專題講座，邀請6位新世代作家，分別為「千禧世代臺灣作家筆下的『新寶島』」(黃崇凱主講，5月23日)、「新世代原住民作家撐起的一座座山林」(沙力浪主講，5月30日)、「新二代作家的臺灣人種學」(陳又津主講，6月6日)、「詩、抵抗與網路世代詩人的社會參與」(羅毓嘉主講，6月13日)、「解嚴後臺灣囝仔的三合院創作課」(楊富閔主講，7月4日)，以及「當新女性穿越回舊臺灣」(楊双子主講，7月11日)，各場次特別規劃搭配詹閔旭、陳芷凡、謝欣苓、李癸雲、劉亮雅、鄭芳婷等6位學者與作家對談，窺探臺灣新一輩文學創作者的創作心路歷程，以及他們筆下所呈現的二十一世紀臺灣現況。

◎ 因應疫情，本活動請預約入座，不接受現場報名

◎ 每場講座提供3小時公務人員及教師研習時數
(主辦單位保留變更活動權利，內容如有調整，請以本館網頁公告為準)

活動網址：https://actio.ncl.edu.tw/109_summer



【活動預告】

2020 年夏季閱讀講座

5.23-7.11

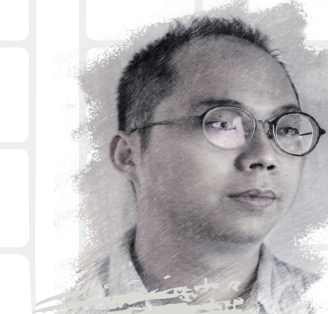
週六下午 2:00 – 4:30

國家圖書館藝文中心 3F 國際會議廳

年集結

千禧世代作家

新世代作家圖像



5.23 六

千禧世代臺灣作家
筆下的「新寶島」

主講者 **黃崇凱** 作家
與談人 **詹閱旭** 興大臺文所助理教授



5.30 六

新世代原住民作家
措起的一座座山林

主講者 **沙力浪** 作家
與談人 **陳芷凡** 清大臺文所副教授



6.6 六

新二代作家的臺灣人種學

主講者 **陳又津** 作家
與談人 **謝欣苓** 北教大臺文所助理教授



6.13 六

詩、抵抗與網路世代
詩人的社會參與

主講者 **羅毓嘉** 作家
與談人 **李癸雲** 清大臺文所教授



7.4 六

解嚴後臺灣囡仔的
三合院創作課

主講者 **楊富閔** 作家
與談人 **劉亮雅** 臺大外文系特聘教授



7.11 六

當新女性穿越回舊臺灣

主講者 **楊双子** 作家
與談人 **鄭芳婷** 臺大臺文所副教授



講座地址：臺北市中山南路 20 號
活動洽詢：漢學研究中心林小姐 02-23619132 分機 316 ming@ncl.edu.tw
線上報名：國家圖書館官網首頁 ▶ 申辦服務 ▶ 活動報名
主題網址：http://actio.ncl.edu.tw/109_summer

- ◎ 免費講座，請預約入座，不開放現場報名
- ◎ 每場講座提供公務人員及教師研習時數
- ◎ 主辦單位保留變更活動權利，內容如有調整，請以本館網頁公告為準

主辦單位： 國家圖書館

合辦單位： Lam RESEARCH 科林研發

廣告